

16. Jahrgang

Oktober 2012

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Skiclub Faulensee
Jörg Thomann



Carrosserie- schaden?

...halb so schlimm! Mit einem eingespielten Team von Fachleuten und mit modernsten Geräten kümmern wir uns um Ihr Fahrzeug. Scheiben- und Carrosserie-Reparaturen, ob Metall oder Kunststoff.

Damit kennen wir uns aus und setzen alles daran, Ihrem Auto den alten Glanz zurückzugeben!

Ersatzwagen steht bereit.

Auto-Lack-Design

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

VSCI // // // Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Skiclub Faulensee / LAKERS Skiteam Faulensee-Spiez

Liebe Leserinnen und Leser

Der Skiclub Faulensee wurde 1965 gegründet und zählt zur Zeit 165 Mitglieder, aufgeteilt in Aktiv- und Passivmitglieder. Er fördert ein aktives Clubleben mit Schneesportaktivitäten und Ganzjahresvents. Parallel dazu unterstützt er den Nachwuchsbereich mit dem «LAKERS Skiteam», der auch als «JO» (Jugendorganisation) bezeichnet wird. Dieser Bereich hat zum Ziel, Kindern und Jugendlichen die Freude am Skisport allgemein zu vermitteln, ist jedoch auch die Basis des alpinen Skirennsports in der Schweiz.

Unser Heim- und Trainingsberg für den Club und die LAKERS ist das Skigebiet Elsiggen-Metsch, welches in zirka 35 Autominuten von Faulensee und Spiez aus gut zu erreichen ist.

Jörg Thomann
Präsident Skiclub Faulensee



Jörg Thomann
Präsident
Skiclub Faulensee



Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigrist, Fabian Schneider, Tel. 033 655 33 18, Christoph Stalder, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez Insetate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56 / Weber AG Spiez, Christina Ritler, Seestrasse 38, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, www.spiezinfo.ch Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 Druck ILG AG, Druck und Medien, 3752 Wimmis Titelseite Jörg Thomann Fotografin Louise Bamert, Spiez Auflage 7'250 Expl. Erscheinungsweise 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976 Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch Annahmeschluss: Freitag, 12. Oktober 2012

Lesen Sie uns
online – weltweit
www.spiezinfo.ch



Als Gratis-App für
iPhone und iPad.

Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch

HOLZ - SONNE - LIEBI

zuverlässig heizen seit 1956



Holzheizkessel
20 - 65 kW

Pelletheizkessel
15 - 200 kW



Solarkollektoren
LNC / Harmony

Schwedenofen
HWAM 3630



Luft Wasser Wärmepumpe
NIBE Split



LIEBI LNC AG
Burgholz 18
CH-3753 Oey-Diemtigen
Telefon +41 33 681 27 81
Telefax +41 33 681 27 85

www.dieHeizung.ch

EDITORIAL	3	Sport	Volleyballclub Spiez	49
			Männerturnverein Spiez	51
GEMEINDEINFORMATIONEN	7-17	Politik	EDU Spiez	52-53
Skiclub Faulensee	7-9		FDP Spiez	55-57
Rückblick auf die Badesaison im Freibad/Seebad	10-11		SP Spiez	59-61
Übertritt Primarschule – Sekundarstufe, Infoabend	11		EVP Spiez	63-65
Bring- und Holtage im Werkhof Spiez	12		SVP Spiez	66-67, 69
Feuerwehr sucht Frauen und Männer	13		Grüne Spiez	70-71, 73
Amélie's Weg zur Balletttänzerin	14-15		Freies Spiez	74-75
Referat zur Sicherheit im Alltag	15		BDP Spiez	77
Das Kunst- und Sportangebot in Spiez	16-17		Gewerbeverband Spiez	79
Vorgehen bei schulischen Fragen und Schwierigkeiten	17		Frauenforum Spiez	81
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	19	Verschiedenes	Referendumskomitee	
Spiez Marketing	19		Feuerwerkverbot	83
Freiwillige gesucht				
Auf dem Teller:		Märkte	Spiezaktiv	85
Das Gemüse der Spiezer Bucht	21			
Gewerbe-Info	23 + 25	Gesundheit	Krebsliga	87
Hadorn AG, Thun/Gwatt				
Creavita – Atelier Kunst und Therapie, Spiez	27	Kirche	Christliches Lebenszentrum Spiez	89, 91
Bücherperron, Spiez	29		Reformierte Kirchgemeinde Spiez	93, 97, 99
Regas Kabelfernsehen, Spiez	31		Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez	95
Kultur		Kurse	Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	101-103
Bibliothek Spiez	33			
Verein Bucht Spiez	35	Verschiedenes	Frauenverein Spiez	105
Kultur Spiegel Spiez	37			
Spiezer Agenda 21	39, 41	Wettbewerb		107
Verein Freunde Kunsthaus Interlaken	43			
Galerie Kunstsammlung Unterseen	45	Veranstaltungen		108-110
Schloss Spiez	47			

Abfuhrkalender Oktober 2012

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2011 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	4	11	18	25	
	Kreis 2	2	9	16	23	30
Grünabfuhr		1	8	15	22	29
Papierabfuhr			10		24	
Kartonabfuhr *	Kreis 1			17		
	Kreis 2	3				31

In Notfällen

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Notfallapotheke	079 668 01 91

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Noss Schulzentrum
Schlüsslistrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

INFORMATIONEN ABEND Dienstag, 16. Oktober 2012

Beginn um 19.30 Uhr im Schulhaus
Es ist keine Anmeldung erforderlich

9. und 10. Schuljahr

- als Real- oder Sekundarschule
- als Berufs- oder Mittelschulvorbereitung

Kaufmännische Grundbildung

- Handelsschule mit Bürofachdiplom VSH
- Hotel-Tourismus-Handelsschule *hotelleriesuisse*
- KV-Ausbildung mit eidg. Fähigkeitszeugnis

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



Schulzentrum

noss.ch

GASSER

Bodenbeläge • Vorhänge • Beschattungen • Insektenschutz

Das Fachgeschäft in Spiez für mehr Wohnqualität!



Parkett | Laminat | Kork
Linoleum | PVC | Novilon



Tüll- und Decorstoffe
Raff-Vorhänge | Garnituren



Plissée | Jalousie | Rollo
Vertikal-Lamellen



Insektenschutz: Schiebanlagen
Rollo | Plissée | Spannrahmen

Nicht nur Ihr Körper braucht eine Pflege...



Professionelle Reinigung von:
Teppich, PVC, Linoleum,
Grundreinigung von Parkett
und ölen.



Verblasste und verschmutzte
Holzterrassen grundreinigen...



...und neu mit Bangkirai- oder
Teaköl behandeln.



Parkett / Riemenboden
schleifen, versiegeln oder
ölen.

Die Adresse: Gasser Robert | Thunstrasse 4a | 3700 Spiez

Der Kontakt: Telefon: 033 654 15 25 | Fax: 033 650 15 25 | Mobil: 079 422 90 22
E-Mail: info@gasser-spiez.ch | www.gasser-spiez.ch

OFFIZIELLER TEIL

GEMEINDE 10|12



Nicht nur auf den Pisten aktiv

Skiclub Faulensee / LAKERS Skiteam

Ein wichtiger Anlass für den Verein Skiclub Faulensee ist das alle 2 Jahre durch den Skiclub Faulensee organisierte Sommerfest beim Tourismusbüro in Faulensee. Bekannt wurde dieser Anlass unter anderem durch die weit über die Dorfgrenzen von Faulensee aus bekömmlichen «Fischknusperli» und der gemütlichen Beachbar mit Musik.

Im Winter gibt es verschiedene Aktivitäten, an denen die Mitglieder mit ihren Partnern teilnehmen können:

- Dieses Jahr im Oktober führen wir wiederum ein Skitestwochenende in Sölden (A) durch.
- Ein- bis zweimal jährlich ein gemütlicher Skitag, bei dem nebst dem Skifahren auch das gesellige Beisammensein nicht zu kurz kommt.
- Jährliches Clubrennen, an welchem sich die Mitglieder in verschiedenen Kategorien messen können – Mitmachen kommt vor dem Gewinnen.
- Teilnahme einiger Mitglieder bei jährlich stattfindenden und traditionellen Volksabfahrten wie die Hexenabfahrt auf der Belalp und die Allalin-Rennen in Saas Fee.
- Traditioneller Fondueabend im November im Forsthaus Faulensee, welcher jeweils Winterstimmung aufkommen lässt.

- Wöchentlicher Hallenfussball-Abend für interessierte Mitglieder im Winterhalbjahr.

Aber auch im Sommer sind wir sehr aktiv:

- Jeden Montagabend treffen sich die Männer zum Biken, die Frauen jeweils am Dienstagabend.
- Für die ganze Familie organisieren wir jeweils im August einen Bikeausflug mit anschliessendem Brätlen im «Chumli» in Faulensee.
- Weitere interessante Aktivitäten.



Startvorbereitungen Clubrennen

Wer sind die LAKERS?

Die LAKERS repräsentieren die «Nachwuchsabteilung» (JO = Jugend-Organisation) des Skiclubs Faulensee für Kinder der 3. bis 9. Klasse. Eine JO ist dem jeweiligen Skiclub, SwissSki und dem kantonalen Amt für Jugend und Sport, J & S, unterstellt.

Unsere Ziele mit den LAKERS:

- Vermitteln der Freude am Schneesport in der freien Natur.
- Erweiterung der Skitechnik.
- Förderung von skirennsportbegeisterten Jugendlichen.
- Heranführen des Skinachwuchses in die regionalen Leistungszentren (RLZ) oder in das Kader des Berner Oberländer Skiverbandes (BOSV).

Zurzeit umfasst das LAKERS-Skitem ca. 55 Kinder und Jugendliche. Davon sind 12 in verschiedenen Kadern: Stärngruppe und Region Niedersimmental, Regionales Leistungszentrum (RLZ) Frutigen und BOSV (Berner Oberländer Skiverband).

Unsere Tätigkeiten:

- Ab Anfang Dezember jeden Samstag ca. vier Stunden Skitraining.
- Mehrtägiges Skitrainingslager im Januar mit Stangentraining.
- Ab Januar Skitrainings am Mittwochnachmittag.
- Teilnahme an Animations-Skirennen, sowie am Grand-Prix Migros im Berner Oberland.

Wer sind die Mini-LAKERS?

Bei den Mini-LAKERS handelt es sich um ein Zusatz-Angebot des Skiclubs Faulensee für alle jüngeren Skifans ab Kindergartenalter. Ab Dezember wird jeden zweiten Samstag ein spielerisches Skitraining durchgeführt. Voraussetzung ist das selbständige Ski- und Skiliffahren.

Dank unseren grosszügigen Sponsoren können wir nach 2006 auf die Saison 2012/13 wiederum neue Skidresses anschaffen. Diese werden jeweils in der richtigen Grösse für die Saison gemietet.

Die LAKERS hier mit Gölä anlässlich eines Saisonabschlussrennens



Nun freuen wir uns alle auf einen schnee-reichen und sonnigen Winter.

Kontakt

info@skiclub-faulensee.ch
lakers@skiclub-faulensee.ch
www.skiclub-faulensee.ch

*Skiclub Faulensee
LAKERS Skiteam*



Der 19. August wurde zum Spitzentag

Rückblick auf die Badesaison im Freibad/Seebad

Wie bereits im letzten Jahr vermochte sich auch heuer der Monat August von seiner besten Seite zu zeigen. Die heissen Temperaturen waren zwar sicher nicht für alle angenehm, aber was gibt's da Schöneres, als in der Badi eine nasse Abkühlung zu geniessen, anschliessend eine Glace zu essen und sich vom vielseitigen Angebot kulinarisch verwöhnen zu lassen. Seit dem 9. September gehört die Badesaison wieder der Vergangenheit an.

Die letztjährige Badesaison liess bekanntlich sehr zu wünschen übrig. Aber auch dieses Jahr schien es so, als ob die Saison erst mit den Kinderschwimmkursen gegen Ende Juli begonnen hätte. Hauptsache ist aber, dass bis Redaktionsschluss wieder auf eine unfallfreie Zeit zurückgeblickt werden kann. Der Sonntag, 19. August war ein Spitzentag.

Es konnten mehr als 1'800 Besucher registriert werden. Gemäss Chefbademeister Werner Graf entspricht dies einem der höchsten Werte in seiner langjährigen Badi-Tätigkeit in Spiez (20. Bade-Saison).

Wie bereits in den Vorjahren fand die Sportler-Ehrung anlässlich der Badi-öffnung statt. Weitere zahlreiche Veranstaltungen wie Raiffeisenschwimmen, Speed-Meeting, Neumondschwimmen, Spiezathlon, Film im Bad u.a.m. lockten viele Besucher an. Das Interesse am Neumondschwimmen-Event war trotz schlechtem Wetter erfreulich gross. Die letzten Wasserratten wurden um Mitternacht aus dem Schwimmbecken gebeten. Die vielseitigen Angebote im Restaurant wurden nicht nur von den Badegästen geschätzt, sondern waren ebenso beliebt für Geburtstags- und Hochzeitsfeste.

Hier einige Zahlen im Vergleich

(Bei allen Jahren wurde der Stichtag 26. August gewählt)

Besucherzahlen

Jahr	Anzahl Personen
2008	53'201
2009	58'553
2010	49'829
2011	44'308
2012	56'776



Bäderverbund Thunersee

Wer in einer anderen Badeanstalt ein Saisonabonnement gekauft hat, geniesst 50 % Ermässigung auf den Einzeleintritt

Jahr	Anzahl Personen
2008	924
2009	961
2010	1'004
2011	790
2012	788

Schiffsbetriebe BLS

Wer mit dem Schiff anreist, hat 50 % Vergünstigung auf den Einzeleintritt

Jahr	Anzahl Personen
2008	504
2009	514
2010	592
2011	128
2012	336

Kollektiv-Eintritte

v.a. Schulreisen von auswärtigen Schulen

Jahr	Anzahl Personen
2008	2'620
2009	2'537
2010	2'418
2011	1'939
2012	1'967

Spiezer-Schulen

Schülerschwimmen seit August 2009 obligatorisch

Jahr	Anzahl Personen
2008	1'020
2009	2'214
2010	2'536
2011	3'669
2012	3'123

Das Badi-Team Spiez dankt allen Gästen für die Treue und Unterstützung.

*Bademeister Freibad/Seebad
Liegenchaftsverwaltung*

Übertritt Primarstufe - Sekundarstufe I

Informationsabend am 27. November

Die Schulleitungen der Volksschule Spiez laden Interessierte zu einem Informationsabend ein.

Thema

Der Übertritt von der Primarschule ins Schulzentrum Längenstein wird erläutert und der Längenstein stellt sich vor.

Interessierte erhalten Auskunft am:

**Dienstag, 27. November
um 20.00 Uhr im Gemeindezentrum
Lötschberg, Spiez**



Bring- und Holtage im Werkhof Spiez

Am 25. und 26. Oktober

Sinn und Zweck der Bring- und Holtage ist einerseits, dass die Gemeinde einen zusätzlichen Beitrag zur Abfallvermeidung und Abfallverminderung leistet. Andererseits sollen alle Bevölkerungsgruppen die Möglichkeit haben, kostenlos gebrauchte Konsumgüter zu erhalten.

Im Areal des Werkhofes werden an den Bringtagen vom Donnerstag, 25. bis am Freitag Mittag, 26. Oktober, gebrauchsfähige zeitgemässe Gegenstände aller Art angenommen, sortiert und für den sogenannten Holtag vom Freitag Nachmittag, 26. Oktober, für die interessierte Bevölkerung zur Gratisabholung bereitgestellt.

Für nicht wiederverwendbare Sachen oder für Gegenstände, welche erfahrungsgemäss am Holtag nicht genügend neue Besitzer finden (siehe Foto), wird vor Ort die übliche Entsorgungsg Gebühr erhoben. Sonderabfälle aus Haushaltungen wie z. B. Farben und Chemikalien werden an den Bringtagen auch entgegengenommen. Die Restposten der Bring- und Holtage werden am Montag der Kehrtafelabfuhr übergeben.

Bringtage

Donnerstag, 25. Oktober
13.30 bis 20.00 Uhr
Freitag, 26. Oktober
07.30 bis 12.00 Uhr

Die Bringtage sind nur für die Bevölkerung der Gemeinde Spiez.

Holtag

Freitag, 26. Oktober
13.30 bis 18.30 Uhr

Zur Information

Veraltete, jedoch noch funktionstüchtige Möbel bleiben erfahrungsgemäss am Holtag stehen und werden am Montag jeweils entsorgt. Aus Kostengründen wird deshalb bei der Anlieferung solcher Objekte vom Personal eine Entsorgungsg Gebühr verlangt.

Werkhof



Feuerwehr sucht Frauen und Männer

Rekrutierungsabend für Interessierte am 23. Oktober

Die Feuerwehr Spiez sucht einsatzfreudige Frauen und Männer zur Ergänzung der Formationen.

Die Feuerwehr Spiez ist eine Notfallorganisation für die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, gut organisiert und jederzeit bereit, Hilfe zu leisten. Moderne Fahrzeuge und Geräte sowie eine zeitgemässe, persönliche Ausrüstung unterstützen die Bestrebungen, rasch, zuverlässig und sicher die Aufgaben zu erfüllen und den Erwartungen der Bevölkerung gerecht zu werden.

Möchten Sie selber in der Feuerwehr Spiez aktiv mitmachen?

Wir suchen Frauen und Männer zwischen 19 und 35 Jahren, welche in der Gemeinde Spiez wohnhaft sind.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte beim Feuerwehr-Sekretariat Spiez, Telefon 033 655 33 50.

In folgenden Formationen sind engagierte, selbstständig handelnde Personen gefragt:

- Zentralistinnen oder Zentralisten in der Einsatzzentrale
- Angehörige im Pikettzug für die Ersteinsatzformation mit erhöhten Anforderungen (Zeitaufwand/ Ausbildung/Verfügbarkeit)

- Angehörige im Löschzug West oder Ost (6 Übungen pro Jahr) für den Einsatz bei Bränden oder Elementarereignissen (Sturm, Überschwemmung usw.) und zur Unterstützung des Pikettzuges.



Bei Eignung und Interesse steht ihnen die Übernahme von Kaderfunktionen offen. Neueintritte in die Feuerwehr werden aus organisatorischen Gründen nur auf Anfang eines neuen Jahres gemacht.

Bei Fragen gibt der Kommandant gerne Auskunft, Telefon 033 654 80 19 oder 079 249 16 24.

Besuchen Sie die Homepage www.feuerwehr-spiez.ch.

Der offizielle Orientierungs- und Rekrutierungsabend findet am **Dienstag, 23. Oktober, 19.00 Uhr, im Feuerwehrmagazin Spiez statt (Hinterseite Lötschbergzentrum).**

Kommando Feuerwehr

Amélie Weg zur Balletttänzerin

Das Kunst- und Sportangebot in Spiez

Amélie Portmann wurde im August 2011 als erste Balletttänzerin in die Kunst- und Sportklasse des Schulzentrums Längenstein aufgenommen. Dank ihrem grossen Talent, harter Arbeit, viel Engagement und auch dank dem Kunst- und Sportangebot der Gemeinde Spiez hat Amélie die Aufnahme in die Ballettschule des Theaters Basel geschafft.

Amélie, 15 Jahre alt und wohnhaft in Hondrich, wurde im August 2011 als erste Balletttänzerin in die Kunst- und Sportklasse des Schulzentrums Längenstein aufgenommen. Als ihre Mutter anrief um sie anzumelden, war zuerst unklar, ob Ballett überhaupt in das Angebot passt. Erst nach längeren Überlegungen fiel der Entscheid der Verantwortlichen: Ballett ist Sport. Und wahrhaftig ist es ein knallharter Sport, ein Spitzensport (im wahrsten Sinne des Wortes: Mit Spitzen wird im Ballett nämlich auch getanzt).

Ein spezieller Stundenplan, angepasst an ihre täglichen Trainingsstunden, verhalf Amélie dazu, ihrem Traum, Profi Balletttänzerin zu werden, einen grossen Schritt näher zu kommen. Sie ging täglich morgens zur Schule und nachmittags (inklusive Samstag) in die Tanzschule nach Bern. Amélie wusste, dass sie ihre Schulaufgaben genau wie alle anderen Klassenkameraden erledigen musste und dass sie eine Vorbildfunktion hatte. Diese Tatsachen nahm sie sehr gewissenhaft wahr.

Michael Gottier, Lehrer und Koordinator Kunst- und Sportangebot am Schulzentrum Längenstein, war immer da, um Amélie und ihre Eltern zu unterstützen. Das Kunst- und Sportangebot bietet sehr viele Möglichkeiten; aber die Resultate muss jede Schülerin und jeder Schüler selber erarbeiten.

Amélie trainierte für ihre Ziele sechs Mal pro Woche, manchmal auch an den Wochenenden, und verzichtete auf vieles.

Öffnungszeiten

Website
der Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Montag bis Freitag
9–11.30/14–17 Uhr
Donnerstag
9–11.30/14–18 Uhr

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Schulsekretariat, 033 655 33 68
schulsekretariat@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch
Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 84
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch
Steuerverwaltung, 033 655 33 60

steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch

Doch der Aufwand hat sich gelohnt: Amélie hat die Aufnahme in die Ballettschule des Theaters Basel geschafft und begann dort im August eine 5-jährige Ausbildung zur Balletttänzerin. Sie wird die Kunst- und Sportklasse der Weiterbildungsschule Bäumlhof (WBS) besuchen, ihr Balletttraining wird sie an der Ballettschule des Theaters Basel absolvieren. Wohnen wird sie im Internat. Amélie verlässt, wie sie selber sagt, das Schulzentrum Längenstein mit einem lachenden und einem weinenden Auge.

Harte Arbeit, viel Engagement und Enthusiasmus, einen angepassten Stundenplan und gezielte Unterstützung führten zum so ersehnten Ziel. Amélie steht erst am Beginn ihrer Träume, aber ein Anfang ist gemacht. Ohne das Kunst- und Sportangebot der Gemeinde Spiez sowie die Unterstützung verschiedener involvierter Personen (Schulleitung Längenstein, Koordinator Kunst- und Sportangebot, Klassenlehrerin) wäre Amélie nie soweit gekommen.

Abteilung Bildung

Referat zur Sicherheit im Alltag

Sicherheitsberatung Kapo gibt am 24. Oktober Auskunft

Die Fachstelle Öffentliche Sicherheitsberatung mit Sitz in Bern steht für alle Bereiche der integralen Sicherheit und der Verwaltungssicherheit mit Ratschlägen, Schulungen oder Beratungen vor Ort zur Verfügung.

Die polizeiliche Prävention der Kantonspolizei Bern ist – nebst der Repression – als wichtiger Bereich für Erfüllung der Bedürfnisse von Bevölkerung, Verwaltung, öffentlichen Institutionen, Schulen, privaten Unternehmen und Geschäften täglich im Einsatz.

- Referat Bruno Lüthi
Sicherheitsberater
- Beantwortung von Fragen

Folgende Themen werden behandelt

- Einbruchschutz
- Diebstahl
- Allgemeine Sicherheitsaspekte im Alltag

Zielgruppe

- Tipps und Empfehlungen für die Einwohnerinnen und Einwohner von Spiez und weitere Interessierte.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme am Referat.

Ort/Datum des Referates

Mittwoch, 24. Oktober,
19.30 – ca. 21.00 Uhr
Gemeindezentrum Lötschberg,
Bürgerstube

Ablauf

- Begrüssung durch Gemeinderat
Christoph Hürlimann
(Vorsteher Sicherheit)

Sicherheitskommission Spiez
Sicherheitsberatung
Kantonspolizei Bern



Das Kunst- und Sportangebot in Spiez

Schulzentrum Längenstein: Für besonders begabte Jugendliche

Das Kunst- und Sportangebot am Schulzentrum Längenstein fördert musisch oder sportlich besonders begabte Schüler/innen in bestehenden Klassen.

Im aktuellen Schuljahr profitieren 28 Schüler/innen aus dem sportlichen und 3 Schüler/innen aus dem musikalischen Bereich vom Angebot. Die Klassenlehrkräfte der 5. und 6. Klassen wurden mit den nötigen Informationen zum Kunst- und Sportangebot bedient, damit die künftigen Oberstufenschüler/innen entsprechend sensibilisiert werden können. Die Gesuchsunterlagen sind bei der Abteilung Bildung Spiez erhältlich. Nähere Informationen zum Kunst- und Sportangebot erteilt der Koordinator: Michael Gottier, Tel. 033 650 95 10 michael.gottier@laengenstein.ch

Eingabefrist für Gesuche ist der 21. Dezember.

Derzeit besuchen folgende Schüler/innen das Kunst- und Sportangebot
7. Klassen:

Eggenberger Jonas	Badminton
Fuchs Silvio	Fussball
Marti Oliver	Blockflöte
Mühlematter Dominik	Ski Alpin
Schüler Lukas	Badminton
Seematter Alina	Ski Alpin
Spena Fabio	Mountainbike

Stössel Gian-Marco	Ski Alpin
Ziswiler Nino	Fussball

8. Klassen:

Kupferschmied Ramona	Mountainbike
Lüdi Chiara	Schwimmen
Matti Fabio	Geräteturnen
	Ski Alpin
Messerli Marco	Cello
Turtschi Rahel	Leichtathletik
von Siebenthal Oliver	Ski Alpin
Zimmermann Thomas	Fussball

9. Klassen:

Astner Iren	Geräteturnen
Eggenberger Anina	Sportklettern
Harte Thierry	Waldhorn
Kipfer Stéphanie	Geräteturnen
Kyprian Nico	Golf
Leibundgut Eliane	Schwimmen
Markovic Ivan	Fussball
Mühlematter Michael	Segeln
	Windsurfen
Scharov Daniel	Schwimmen
Schoch Yvana	Geräteturnen
Schori Remo	Mountainbike
Stössel Aline	Ski Alpin
Wyder Dennis	Fussball
Zimmermann Rafael	Leichtathletik
Ziswiler Yela	Fussball

Abteilung Bildung



Bei Problemen das Gespräch suchen

Vorgehen bei schulischen Fragen und Schwierigkeiten

Bei schulischen Fragen und Schwierigkeiten aller Art empfiehlt es sich, Gespräche zu suchen. Die Reihenfolge der gesuchten Gespräche sieht wie folgt aus:

1. Lehrperson oder Kindergärtnerin
2. Schulleitung des betreffenden Schulhauses
3. Abteilungsleitung
4. Schulkommmissionspräsidium
5. Schulinspektorat

Diese Reihenfolge entspricht dem ordentlichen Instanzenweg.

Die Lehrperson Ihres Kindes gibt Ihnen gerne Auskunft über die Erreichbarkeit der entsprechenden Kontaktpersonen.

Allgemeine Fragen

Zur Beantwortung von allgemeinen Fragen und für Auskünfte rund um das Schulwesen steht Ihnen die Abteilung Bildung gerne zur Verfügung. Anliegen an die Schulkommision sind der Abteilung Bildung zuzustellen. Ihre Anfrage wird anschliessend dem Präsidium zuge stellt und falls nötig für die nächstmögliche Sitzung terminiert.

**RE/MAX**

Spiez

Wir verkaufen

**Spiez** 119121001-72
5-Zimmer-Einfamilienhaus mit Seesicht

Aussichtsreiche und unverbaubare Lage, viel Umschwung, Cheminéeofen, grosser Balkon, Laube, Terrassen, Garage, Parkplätze, grosser Estrich, weiteres Ausbaupotential etc.

CHF 695'000 / Roger Lörtscher 079 504 23 61

**Hondrich** 119121012-4
Ruhe, Aussicht + ein eigenes Wäldchen

Umgeben von Wald und Wiesen verkaufen wir dieses EFH mit Einlieger-Whg. Ideal für alle die Ruhe suchen, Platz benötigen und dennoch unweit der Agglomeration wohnen wollen.

CHF 668'000 / U. & E. Kratzer 079 414 68 68

**Reichenbach** 119121012-1
1781m² Bauland für Gewerbe

Voll erschlossenes Bauland an zentraler Lage in Reichenbach. Nähe ÖV und allen Dienstleistungen. Gute Zufahrt, auch für Lastwagen.

CHF 220/m² / U. & E. Kratzer 079 414 68 68

**Krattigen** 117671005-305
6½-Zimmer Minergie Haus mit Seesicht

Idyllisch gelegen an der Landwirtschaftszone mit schön angelegten Aussenterrassen. Unverbaubare Seesicht. Holz Pellets Heizung, kontrollierte Zuluft, Solarzellen. Parkplatz und Carport.

CHF 740'000 / Hans Simon 079 622 08 80

RE/MAX Spiez
Bahnhofstrasse 21A
3700 Spiezwww.remax.ch/spiez
info-spiez@remax.ch
Telefon 033 650 11 88

VEREINE

SPIEZ MARKETING 10|12



Freiwillige gesucht

Freiwilligenarbeit bereichert Ihr Leben

Sind Sie ...

- auf der Suche nach einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung?
 - interessiert an einer neuen Herausforderung?
 - motiviert, neue Menschen zu treffen und dabei Spass zu haben?
- ... dann suchen wir genau Sie!**

Vielleicht finden Sie unter folgenden Freiwilligenjobs eine passende Aktivität:

Personen für Samaritertätigkeiten

Samariterverein Spiez
Walter Freudiger, 078 773 21 64

Private Mandatsträger/innen

Sozialdienste Spiez
Ruth Wyler, Tel. 033 655 33 55

Kassier/in, Sekretär/in, Beisitzer/in

Ortsverein Faulensee
Hans Peter Herren, Tel. 033 654 56 14

Besuchsdienst

Wendelsee Alters- und Pflegeheim
Ruth Bachmann, Tel. 033 654 22 00

Besuchsdienst Seniorenwohnen

Seniorenwohnen Krankenhaus Spiez
Ruth Gysel, Tel. 033 655 41 32

Div. Tätigkeiten rund um den Weinbau

Rebbaugenossenschaft Spiez
Ursula Irion, Tel. 033 654 63 94

Freiwilliges Aktivmitglied für den Verkauf

claro Laden Spiez
Louise Bamert, Tel. 033 654 76 03

Rotkreuz Fahrdienst

Schweizerisches Rotes Kreuz
Bern-Oberland
Renate Horisberger, Tel. 033 225 00 80
Susanne Gempeler, Tel. 033 654 47 67

beocare.ch - Entlastung Angehörige

Schweizerisches Rotes Kreuz
Bern-Oberland
Ursula Imboden Ruchti,
Tel. 033 225 00 87

Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibung finden Sie auf folgenden Plattformen:

- www.wohnen.spiez.ch -> Rubrik Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez, Einwohnergemeinde Spiez und Tourismusbüro Faulensee

Besuchen Sie uns im Info-Center Spiez für eine persönliche Beratung.

Spiez Marketing AG
Koordination
Freiwilligenarbeit
Bahnhof, Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



Festival

19. – 21. OKTOBER

Grosser Kinder-Malwettbewerb, Köstliche Snacks & Drinks, Entertainment ... u.v.m.



Festivalpartner

Der neue Focus ST
Super Sportler



Der neue B-MAX
Raum- und Designwunder



Samstag, 20. Oktober | 10–16 Uhr
«TACO & Ray Wilko»
Country-Legends in Concert



Sonntag, 21. Oktober | 10–16 Uhr
Kasperli-Theater mit René
Kinderschminken mit Lisi und Andrea

**ANMELDUNG
ERFORDERLICH**

Freitag, 19. Oktober | ab 18 Uhr
Enthüllung neue Ford-Modelle
Plüsch in Concert

* Telefonisch unter 033 655 30 10 oder
unter www.schoenegg-garage.ch
ab 24.09.2012



Auf dem Teller: Das Gemüse der Spiezer Bucht

In Zusammenarbeit mit der Bergbauernschule Inforama Hondrich und der Geschäftsstelle ProSpecieRara in Aarau realisierte der Werkhof diesen Sommer den ersten Schaugarten in Spiez. Der Informationsanlass, welcher die Spiez Marketing AG am 4. August auf die Beine gestellt hatte, war ein Erfolg und wurde gut besucht.

Jetzt wo Erntezeit ist, nutzen Spiezer Gastronomen die Möglichkeit, die Raritäten in ihren Menus einzubauen und köstliche Gerichte hervorzuzaubern.

Bei zahlreichen Gastronomen kann man nun im Herbst das frische Gemüse aus der Spiezer Bucht probieren. Das ABZ Spiez, das Hotel Kreuz, das Restaurant im Schloss, das Schlosspintli, die Binoth Bäckerei sowie das Hotel Restaurant Seegarten-Marina verwenden die Produkte in ihren Gerichten.

Der Schaugarten wird 2013 in gleicher Zusammenarbeit weitergeführt.

Folgendes Gemüse wurde angepflanzt:

- Blaukabis
- Rote Feuerbohnen
- Etagezwieblen
- Stielmangold
- Gelbe Rüebli
- Kardy
- Pastinaken
- Alpenlattich
- Federkohl
- Sellerie
- Küttiger Rüebli

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



Wachstum



Anpflanzung
(Quelle: Jürg Spielmann/Berner Oberländer)



Infoveranstaltung



Ernte/Verarbeitung



WELLNESS
FUN
SPORT



TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag, 6. Oktober 2012

10.00 bis 16.00 Uhr

Das Bad bleibt an diesem Tag geschlossen!

Führungen durch Wellness - Technik - Hallenbad

Wettbewerb: 1. Preis: ein Jahres-Abo Wellness/Bad

Aktion auf Wellness-Eintritte

Festwirtschaft und Verpflegung

Musikalische Unterhaltung mit den Swingbirds

Aeschi-Tourismus stellt die Wintersaison 2012/2013 vor

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH - IHR HALLENBAD-TEAM

Hallenbad Aeschi AG
www.hallenbad-aeschi.ch

Mülenenstrasse 4
hallenbad.aeschi@bluewin.ch

Tel. 033 654 63 69

Online Marketing: Kommen Sie ins Gespräch

Neu im Berner Oberland: Die Hadorn AG unterstützt Kunden mit massgeschneiderten Online Marketingstrategien und -massnahmen. Gewinnen Sie neue Kunden, erzielen Sie mehr Umsatz und Gewinn. Besuchen Sie uns auf www.hadornag.ch, oder rufen Sie uns an!

Herr Hadorn, was ist Online Marketing?

Unter Online Marketing versteht man alle Marketingstrategien und -massnahmen, die das Internet als Medium nutzen.

Wer braucht Online Marketing, und warum?

Märkte bestehen aus unzähligen Gesprächen. Für jeden einzelnen Verkaufsabschluss sind ein oder mehrere Gespräche zwischen Verkäufer und Käufer notwendig. Heutzutage finden immer mehr dieser Gespräche virtuell im Internet statt. Aktiv an dieser Online-Kommunikation teilzunehmen bringt grosse Vorteile für jede Marke («Brand») wie Firmen, Produkte, Dienstleistungen oder auch Vereine, Verbände und NGOs. Sie können Ihren Bekanntheitsgrad kostengünstig steigern und neue Kunden und Fans gewinnen, die eine Marke oft freiwillig weiterempfehlen.

Also funktioniert Mund-zu-Mund- Werbung auch online?

Ja, diese bekanntlich beste Form der Werbung funktioniert online sogar noch viel besser. Die Käufer sind heutzutage hervorragend informiert, weil sie auf dem Internet alle notwendigen Informationen abrufen können. Bei Kaufentscheidungen gewichten sie Referenzen und Erfahrungsberichte von anderen Käufern um ein Vielfaches stärker als die Werbebotschaften einer Unternehmung. Freiwillige

Mund-zu-Mund-Propaganda erreicht auf dem Internet ein riesiges Publikum.

Bietet Online Marketing weitere Vorteile?

Die Kosten pro Kundenkontakt sind meist tiefer als bei klassischen Marketingmassnahmen. Online Marketing bietet auch eine bessere Kontrolle: Der Erfolg jeder Massnahme kann genau gemessen und das Kundenverhalten kann analysiert werden. Neue Erkenntnisse und Anpassungen lassen sich sofort umsetzen. Und Online Marketing hat eine enorme Reichweite: Das Internet ist weltweit und jederzeit verfügbar. So können die Unternehmen neue Potenziale erschliessen.

Warum genügt eine normale Website nicht mehr?

Web-Auftritte müssen sich heute auf allen Ausgabegeräten, auch Smartphones und Tablets, optisch ansprechend und benutzerfreundlich präsentieren. Und sie müssen unbedingt auch für Suchmaschinen optimiert sein, damit Google & Co. viele Besucher senden.

Eine Website, die nur das eigene Angebot anpreist, reicht nicht mehr aus, um sich wirklich abzuheben. Heutzutage sind hervorragend aufbereitete, kreative und relevante Inhalte («Content») entscheidend. Inhalte, die den Besucher emotional ansprechen und ihm einen Mehrwert bieten.

Fortsetzung auf Seite 25 →



Peter Hadorn:
Online Marketing
aus Erfahrung und
mit Leidenschaft.

Hadorn AG
Gwattstrasse 125
3645 Thun/Gwatt
mail@hadornag.ch
www.hadornag.ch
Telefon 033 334 50 41
Mobile 079 629 91 65

Bringen Sie Ihre Schäfchen ins Trockene



Top Zins. Spesenfrei. Sicher und unkompliziert.

Mit 0.81%* Zins beim Sparkonto plus.

Sie möchten kein Risiko eingehen und trotzdem Ihre Schäfchen ins Trockene bringen? Wir empfehlen Ihnen unser Sparkonto plus: Da haben Sie Ihren Vorzugszins auf sicher, momentan 0.81%*, zahlen null Franken Spesen und sind trotzdem immer flüssig. Denn pro Jahr können Sie über 25% des einbezahlten Kapitals verfügen. Profitieren Sie von dieser sicheren, unkomplizierten Geldanlage und lassen Sie sich beraten!

*Stand September 2012

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

Wie werden diese Inhalte publiziert?

Blogs und Mobile Apps sind zusätzlich zur Website ideale Medien, um solche Inhalte zu präsentieren und weitere Besucher anzuziehen. Von dort aus können sie weiter auf Auftritte in «Social Media», sozialen Netzwerken und Gemeinschaften wie Facebook, Youtube, Google+ und Xing gestreut werden.

Dies wird Content Marketing genannt. Die Inhalte informieren potenzielle Interessenten und ziehen gleichzeitig neue Besucher und Kunden an. Ein positiver Zyklus entsteht, im besten Fall sogar ein Schneeballeffekt und Ansturm auf ein Produkt. Auch KMUs können so erfolgreich grosse Unternehmen mit viel höheren Budgets konkurrenzieren!

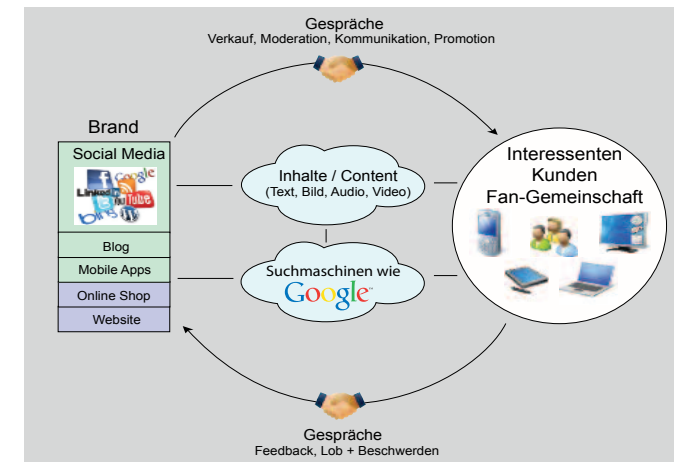
Wer nicht auf den bevorzugten Medien der Benutzer (wie Facebook und Mobile Apps) aktiv und authentisch an der virtuellen Kommunikation teilnimmt, läuft Gefahr, den Anschluss zu verpassen und von schlaueren und schnelleren Konkurrenten überholt zu werden.

Sind die «Social Media» nicht vor allem eine Spielerei?

Klar gibt es Benutzer, die auf solchen Plattformen spielen. Die meisten User engagieren sich jedoch gemäss ihren Interessen vor allem in virtuellen Gesprächen, worin ein grosses Potenzial für kreatives Marketing liegt. Facebook hat über 2 Mio. Schweizer User, 200 Mio. in Europa und 650 Mio. weltweit. Es bietet Unternehmen ausgereifte Kommunikations- und Werbemöglichkeiten. Ein betreuter Facebook-Auftritt ist für jede Marke ein Muss. Je nach Markt sind auch Präsenzen auf anderen sozialen Netzwerken sinnvoll, im Geschäftskundenbereich stehen LinkedIn und Xing im Vordergrund.

Wie soll eine normale KMU vorgehen im Online Marketing?

Wichtig ist ein gesamtheitliches Strategiekonzept, das die Ausgangslage, den



Markt und die Zielgruppen einer Firma berücksichtigt und darauf basierend massgeschneidert die Ziele, Strategien und Massnahmen im Online Marketing formuliert. Danach gehts an die Durchführung im Suchmaschinenmarketing, Content Marketing, Social Media Marketing und E-Mail Marketing, mit Anpassungen und Erweiterungen der Auftritte sowie laufender Erfolgskontrolle.

Nehmen Sie teil an der Online Kommunikation.

Warum sollte ein Unternehmen dafür mit Ihnen zusammenarbeiten?

Ich habe Betriebswirtschaft studiert und bin seit über 20 Jahren in Marketing- und Verkaufsfunktionen im In- und Ausland tätig. Seit sieben Jahren habe ich mich auf Online Marketing spezialisiert, weil es so viele neue Kommunikations- und Vermarktungsmöglichkeiten bietet.

Wir unterstützen Organisationen darin, kreative Online Marketing Strategiekonzepte zu erstellen und professionell umzusetzen. Wir übernehmen auch die Erstellung der Inhalte und die Moderation auf allen Internet-Kanälen. Wir helfen Ihnen gerne dabei, mehr gezielte Besucher auf Ihre Website zu bringen, neue Kundenpotenziale zu erschliessen, Ihre Bekanntheit zu steigern und systematisch mehr Umsatz zu erzielen.

Interview: SpiezInfo

2x mit und Einsatz für Spiez



Ursula Erni
Gemeinderätin



Anna Fink
Präsidentin GGR 2012

2x auf jede Liste

Gerne engagieren wir uns weiterhin für Spiez.



Für eine
enkeltaugliche Politik

Ihre EVP Spiez
www.evpspiez.ch



creavita
Atelier Kunst und Therapie

EigenArt & Weise
Jutta Mosimann – Coaching und Beratung

Tag der offenen Tür am Samstag, 20. Oktober 10.00 bis 18.00 Uhr

«Zusammen sind wir stark» heisst unser Motto und so haben wir drei Frauen uns zusammengetan und eröffnen unsere Praxis- und Atelierräume in Spiez. Wir laden alle Interessierten herzlich ein, unsere Räumlichkeiten an der Oberlandstrasse zu besichtigen und uns und unsere einzelnen Angebote kennen zu lernen.



Alexandra Schüller
Dipl. Kunsttherapeutin

Kunsttherapie

eignet sich für die Begleitung in Krisensituationen bzw. psychischen Erkrankungen. Mit Hilfe kunsttherapeutischer Methoden unterstütze und begleite ich Sie in Ihrem Prozess.

Die Materialwahl ist frei und richtet sich ganz nach Ihren Bedürfnissen (Farben, Ton, Collagen, Holz, Fotografie etc.) Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Allein die Bereitschaft, sich Zeit und Raum zu nehmen, ist die einzige Voraussetzung und wird mit überraschenden Werken und Erkenntnissen belohnt.



Barbara Gebhardt
Spielgruppenleiterin,
Tagesmutter,
Buchhändlerin

creakids

wird von Barabara Gebhardt, Spielgruppenleiterin und Tagesmutter geleitet. Hier können die Kinder im Atelier frei und nach eigenen Wünschen Malen, Gestalten und Basteln. Das freie und

intuitive Gestalten unterstützt sie dabei auf spielerischem Wege in ihrer persönlichen Entwicklung, gibt Selbstvertrauen und fördert das Selbstwertgefühl.



Jutta Mosimann, dipl.
Sozialarbeiterin/Sozial-
pädagogin FH, system-
isches Elterncoaching

Coaching & Beratung

«Menschen stärken» – Ich coache und berate Menschen mit Veränderungs- und Entwicklungswünschen in beruflichen, privaten und familiären Belangen.

«Eltern stärken» –

systemisches Elterncoaching. Die «Neue Autorität» nach H. Omer/A. v. Schlippe steht für «Stärke statt Macht» und unterstützt mit dem Konzept der «Elterlichen Präsenz» Eltern in ihrem Familienalltag wirksam zu handeln in guter Beziehung zu ihrem Kind zu bleiben.

Am Tag der offenen Tür bieten wir:

- Einblick in unsere Angebote und Räumlichkeiten
- Ausstellungsecken, die einen Blick auf künstlerisches und therapeutisches Arbeiten ermöglichen
- Kurzcoaching und Beratung
- Malatelier, für Jung und Alt – Vorstellen des offenen Ateliers
- Kinderspiel- und Bastelecke mit Sirup und einem kleinen Werkstück zum Mitnehmen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Creavita – Atelier Kunst
und Therapie
Oberlandstrasse 23
3700 Spiez

Weitere Infos unter:
www.creavita.ch
www.eigenartundweise.ch



Tag der offenen Tür

Fitness-Spass individuell, neu entdecken im fit-self in Spiez.

Fitnesscenter
Seestrasse 23
3700 Spiez
info@fit-self.be

- Freitag, 5. Oktober 10.00 – 20.00
- Samstag, 6. Oktober 10.00 – 18.00
- Sonntag, 7. Oktober 10.00 – 18.00

Infos holen und Center auskundschaften – wir freuen uns auf Ihren Besuch! Mit etwas Glück gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von CHF 600.– für ein «weekend4two».

Vorbeischaun lohnt sich.

weekend4two.ch



John

Donnerstag – 9.15

Barbara

Samstag – 20.15

Susanne

Freitag & Sonntag – 10.00

Nur CHF
449.–
Jahresabo

Jetzt anmelden: fit-self.be



Bücherecke

Urs Augstburger: Als der Regen kam

Mauro kehrt zum ersten Mal seit zwei Jahren in seine Heimatstadt zurück. Ihm ist etwas bang zumute, ausserdem plagt ihn das schlechte Gewissen. Seine Mutter Helen ist während seiner langen Abwesenheit an Alzheimer erkrankt und lebt nun im Heim. Obwohl sich Mauro gewappnet hat, ist das erste Treffen mit ihr ein Schock, sie erkennt ihn nicht wieder. Bei einem gemeinsamen Spaziergang im Städtchen treffen sie auf die Vorbereitungen zum jährlichen Jugendfest. Auf einer Bühne beginnt Helen überraschend mit einem unsichtbaren Partner zu tanzen. Dieses Verhalten und eine verriegelte Zimmertür in Helens Wohnung, hinter der sich ein so unglaubliches wie unerklärliches Szenario verbirgt, machen Mauro stutzig. Er beginnt zu ahnen, dass in Helens Leben noch ein anderer Mann eine wichtige Rolle gespielt haben muss.

Urs Augstburger inszeniert seinen Roman rund um das Jugendfest, dem er eine fast mystische Bedeutung verleiht. Feinfühlig und lebensnah beschreibt der Autor seine Protagonisten, sie alle haben Erinnerungen an das Fest, die sie fürs Leben prägten: erste Liebe, Enttäuschungen oder sogar Vertreibung. Wir alle kennen solche Orte und Situationen, die noch heute die Gefühle von damals heraufbeschwören, so wird auch der/die LeserIn in die Aufregung und Atmosphäre des Jugendfestes hineingezogen.

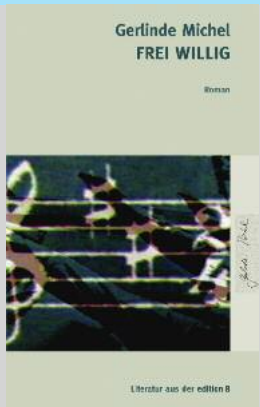


Als der Regen kam
Urs Augstburger
ISBN 978-3-608-00560-8
Verlag Klett-Cotta 2012
Fr. 27.90



Buchbesprechung von
Regula Fankhauser
Buchhandlung Bücherperron
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2
3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch
www.lesefieber.ch

Mittwoch, 24. Oktober 2012, 20 Uhr
Bibliothek, Spiezbergstrasse 9, Spiez
Eintritt frei, anschliessend kleiner Apéro



Gerlinde Michel Buchvernissage «Frei willig»

Gerlinde Michel, geboren 1947 in Bern. Studium der Anglistik und Neueren Deutschen Literatur, berufliche Tätigkeiten als Englischlehrerin, Leiterin einer internationalen Jugendaustauschorganisation und Redaktorin einer Fachzeitschrift. Lebt in Spiez.
Gewann 2006 einen 1. Preis des OpenNet Wettbewerbes der Solothurner Literaturtage.
Im Orte-Verlag erschienen ihre Kriminalromane «Alarm in Zürichs Stadtpital» (2006, Gewinner des 1. Zürcher Krimipreises 2008) und «Cézanne in Zürich?» (2008).



Gerlinde Michel • Frei willig

Im Spannungsfeld der gegensätzlichen Pole Krieg und Musik bringt «Frei willig» den Leserinnen und Lesern ein wenig bekanntes Kapitel der jüngeren Schweizer Geschichte näher: die Teilnahme junger Schweizer als Freiwillige in Hitlers Waffen-SS.

«Vielschichtig, subtil und präzise erzählt Gerlinde Michel die Geschichte einer Familie, die von ihrer Vergangenheit eingeholt wird. Sie spielt dabei so gekonnt mit den Motiven von Betrug und Verdrängung, dass man das Buch erst wieder weglegt, wenn die Geschichte aufgeklärt ist.»

Klara Obermüller, Publizistin und Journalistin

Bibliothek Spiez
Spiezbergstrasse 9
3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80
info@bibliothek-spiez.ch
www.bibliothek-spiez.ch

Wechsel in der Geschäftsleitung

Regionale Gemeinschaftsantennenanlage Spiez AG (REGAS)

Während insgesamt 32 Jahren und damit seit der Gründung des Unternehmens im Jahr 1980, führte Andreas Rickly als Geschäftsführer die REGAS mit Engagement, Weitsicht und Erfolg. Per 1. Juli 2012 hat er nun die Leitung des erfolgreichen Kabelnetzbetreibers an Christian Kohli, welcher bereits seit Anfang 2012 im Unternehmen tätig ist, übergeben. Andreas Rickly seinerseits steht der REGAS noch bis Mitte 2013 mit seiner Erfahrung und seinem Wissen zur Verfügung.

Andreas Rickly – der langjährige Geschäftsführer der REGAS – ist zusammen mit Verwaltungsratspräsident Hans Jakob Hadorn seit der Gründung des Unternehmens dabei. Nun geht er in den verdienten Ruhestand, stellt sein Wissen und seine Erfahrung dem Betrieb jedoch noch bis Mitte des nächsten Jahres zur Verfügung. Sein Nachfolger, der 30-jährige Christian Kohli, ist im Hinblick auf die Übernahme der Geschäftsleitung bereits seit 6 Monaten für die REGAS tätig und hat die Führung des Kabelnetzunternehmens am 1.7.2012 übernommen. Christian Kohli ist gelernter Elektroniker und arbeitete die letzten sechs Jahre bei der Firma Kilchenmann AG in Kehrsatz, zuletzt als Leiter Services und Operations. «Die Führung der REGAS ist für mich eine grosse Herausforderung, der ich mich sehr gerne stelle,» meint der neue Stelleninhaber. «Es ist ein interessantes und erfolgreiches Unternehmen, die letzten 6 Monate haben mir einen guten Einblick in den Betrieb gegeben.»

Der scheidende Geschäftsführer Andreas Rickly zur Stabübergabe: «Ich freue mich auf meine Pensionierung, aber auch darauf, noch ein weiteres Jahr für das Unternehmen tätig sein zu können. Mit der überlappenden Stabübergabe sind Kontinuität, Dienstleistung und Qualität für die Kunden gesichert. Und Christian Kohli bringt beste Voraussetzungen mit, das Kabelnetzunternehmen erfolgreich weiterführen zu können.»

Die REGAS wurde 1980 als Aktiengesellschaft gegründet. Mehrheitsaktionärin ist die Einwohnergemeinde Spiez, weitere Partner sind upc-cablecom, BKW und die Gemeinde Wimmis. Das Unternehmen versorgt die Gemeinden Spiez, Wimmis, Gwatt, Einigen, Hondrich und Faulensee über das eigene Netz analog mit insgesamt 36 Radio- und 34 TV-Stationen, davon je eine in englischer, je zwei in italienischer und französischer und der Rest in deutscher Sprache. In Zusammenarbeit mit dem Partner upc-cablecom können weitere 165 digitale Sender – davon 35 in HD Qualität – empfangen werden. Zusammen mit diesem Partner kann REGAS seinen Kunden ebenfalls die schnellsten Internet-Zugänge der Schweiz anbieten. Selbstverständlich lässt sich über das REGAS-Kabelnetz ebenfalls telefonieren, ein Anschluss der Swisscom wird dabei nicht benötigt. REGAS hat in den 32 Jahren seines Bestehens insgesamt über 12 Mio. Schweizer Franken in den Ausbau und die Technologie seines Netzes investiert. Das Unternehmen beschäftigt aktuell 4 Mitarbeiter.

Christian Kohli
REGAS
Kabelfernsehen
Thunstrasse 51
3700 Spiez
Tel. 033 654 22 55
Fax 033 654 52 88
info@regaspiez.ch
www.regaspiez.ch

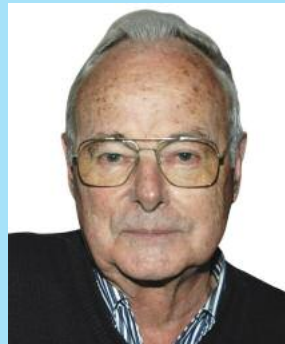
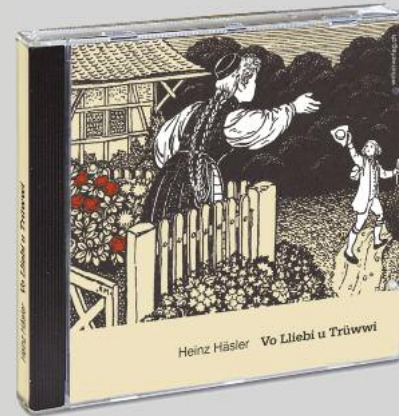


Sonntag, 14. Oktober 2012
16.00 Uhr, Schloss Spiez
Eintritt Fr. 10.– (inkl Apéro)

Vo Lliebi u Trüwwi Heinz Häsler liest

Es ist die Geschichte einer tragischen Liebe. Sie führt uns zurück in die Mitte des neunzehnten Jahrhunderts, in eine Zeit, als Armut in ländlichen Gegenden Not und herbes Leid schaffte. Es ist auch die Epoche der letzten Solddienste von Schweizer Truppen im Ausland.

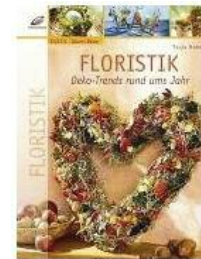
Als Grundlage dienten dem Autor wahre Begebenheiten, die sich damals im kleinen Bergdorf Wyler ob Gsteig ereignet haben.



Heinz Häsler wurde als Sohn eines Bergbauern und Bannwirts in Gsteigwiler geboren. Nach Abschluss des Lehrerseminars Hofwil 1950 wirkte Häsler zuerst als Primarlehrer in Merligen, schlug dann aber eine Militärlaufbahn ein. 1986 übernahm er das Kommando der Felddivision 3, 1988 bis 1989 war er Kommandant des Feldarmekorps 2 und 1990 bis 1992 Generalstabschef der Schweizer Armee. Nach seiner Pensionierung betätigte er sich als Mundartautor. Seine Texte, vorwiegend Erzählungen, sind im Gsteigwiler Dialekt verfasst, so *Der Franzos un ander Gschichti u Gedicht* (1997), *Buobezyt. Heiters un o weniger Schöös us junge Jahren.* (2001) und *Vo Lliebi u Trüwwi* (2001; als Hörbuch 2011).

Deko- und Bastelbücher für Herbst und Advent

Bei uns finden Sie für gemütliche Herbstabende Bücher zum Basteln und Dekorieren sowie Ideen für selbstgemachte Weihnachtsgeschenke.



Zwischen Malerei und Fotografie

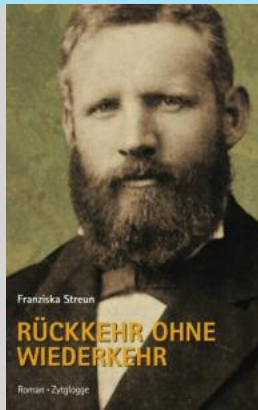
Ausstellung Siebdrucke
von Bruno Frezza, Spiez
24. August bis 3. November 2012



Öffnungszeiten

Montag	14.00–19.00
Dienstag	14.00–19.00
Mittwoch	9.00–11.00 / 14.00–19.00
Donnerstag	14.00–19.00
Freitag	14.00–19.00
Samstag	10.00–14.00

Donnerstag, 18. Oktober 2012, 20 Uhr
Bibliothek, Spiezbergstrasse 9, Spiez
Eintritt Fr. 10.–



Franziska Streun Lesung «Rückkehr ohne Wiederkehr»

Franziska Streun, geboren 1963, lebt in Thun, arbeitet als Journalistin und Redaktorin beim «Thuner Tagblatt» und schreibt regelmässig Porträts, Geschichten und Reportagen über aussergewöhnliche Menschen.



Franziska Streun • Rückkehr ohne Wiederkehr

Begrüssung: Sigmund von Wattenwyl

Kurzferat von Alt-Stadtarchivar Jon Keller und Übersetzer Karl Peternell

Rudolf von Wattenwyl wandert 1866 nach Argentinien aus, um das wilde Abenteuer zu suchen und vor einer Liebschaft zu flüchten, die seines Standes unwürdig ist.

Er baut eine Estancia, züchtet Vieh, amtet als Friedensrichter, jagt Pumas, leitet ein Schützenkorps und wird von Indios überfallen. Wieso aber kehrt er 1876 zurück in die Schweiz? Und was ist aus Hannah, seiner grossen Liebe, geworden?

Franziska Streun lässt das Leben des Abenteurers im Wechsel zwischen Realität und Fiktion anhand seiner Originalkorrespondenz und eines fiktiven, intimen Tagebuchs aufleben.

Bibliothek Spiez
Spiezbergstrasse 9
3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80
info@bibliothek-spiez.ch
www.bibliothek-spiez.ch

Anerkennungspreis Spiezer Dorfbilder 2012

Blumenschmuck am Haus

Bis zum Eingabeschluss am 31. August sind uns lediglich 2 Fotos blumengeschmückter Häuser eingegangen. Es ist uns leider nicht gelungen eine Palette von Bildern der Leserschaft vom Spiez-Info zur Auswahl vorzulegen. Die interne Juri hat infolgedessen diese beiden Fotos bewertet.

Das Foto von **Ursula und Walter Heiniger-Wernli**, Simmentalstrasse 20, Spiez mit Rang 1 mit einer Tagesmiete der Rogglischeune im Wert von Fr. 200.– und das Foto von **Robert Müller**, Weidliweg 6, Spiez mit Rang 2 mit einem Barpreis im Wert von Fr. 150.– zugeteilt.

Der Anerkennungspreis Spiezer Dorfbilder 2012 wird getragen vom Verein Schönes Spiez, SpiezInfo, der Spiez Marketing AG und vom Verein Bucht Spiez.



Robert Müller
Weidliweg 6, Spiez



Ursula und Walter Heiniger
Simmentalstrasse 20, Spiez

Neue Lampenkollektionen sind eingetroffen!



ab Fr. 85.–



Eine grosse Leuchtauswahl finden Sie bei uns
im Elektrofachgeschäft an der Thunstrasse 22!

sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 63 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

KULTUR SPIEGEL SPIEZ

Paul Millns – Back in Town Bluespianist, Songwriter und Sänger

Samstag, 27. Oktober 2012, 20.15 Uhr
Hotel Eden Spiez



Unsere weiteren Anlässe im 2012

Sonntag, 18. November 2012
17.00 Uhr
Lötschbergsaal, Spiez

Berner Musikkollegium
www.bernermusikkollegium.ch

Dirigent: Roberto Fabbroni
Konzertmeisterin: Daniela Ianos-Lätsch
Solist: Alexandru Ianos, Violine
Solistin: Daniela Ianos-Lätsch, Viola

L.v. Beethoven, Ouverture
W. A. Mozart, Konzertante Symphonie
für Violine und Viola
R. Schumann, Symphonie Nr. 4 d-moll

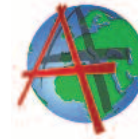
Keine Reservation
Eintritt: Fr. 25.–

Freitag, 14. Dezember 2012
20.15 Uhr
Kirchgemeindehaus, Spiez

Siderato
www.siderato.ch
Zauberhafte Zaubereien

Reservation
(nicht nummerierte Sitzplätze):
Streit Optik, Spiez, Tel. 033 654 21 25
Eintritt: Fr. 25.–

Reservation
(nicht nummerierte Sitzplätze):
Streit Optik, Spiez, Tel. 033 654 21 25
Eintritt: Fr. 35.– (inkl. Pausenapéro)



Spiezer
Agenda 21

Spiez wählt ... Podiumsdiskussion mit Vertretern der Spiezer Parteien zum Thema Nachhaltigkeit

Montag, 15. Oktober 2012, 20.00 bis 22.00 Uhr
im DorfHus

Warum eine Diskussion zu diesem Thema?

- Den Begriff von Nachhaltigkeit ins politische Bewusstsein rücken.
- Deutlich machen mit welchem Nachhaltigkeitsbegriff die politischen Parteien operieren
- Nachhaltigkeit sollte keine Nebensache sein, sondern viel mehr die Rahmenbedingung für Politik, Wirtschaft und Soziales. Wie wird dies ins politische Programm der einzelnen Parteien integriert?

Themen des Abends

- Nachhaltigkeit: Was verstehen die Parteien darunter?
- Welche Projekte in diesem Zusammenhang wurden bereits lanciert oder sind in Planung?
- Nachhaltigkeit in Spiez im Jahre 2030 – ein Ausblick.



Podiumsteilnehmer

Vertretungen der Spiezer Parteien

Podiumsleitung

Bernhard Hauck

Eine Veranstaltung der Spiezer Agenda21 zur Meinungsbildung im Vorfeld der Gemeindewahlen am 4. November 2012.

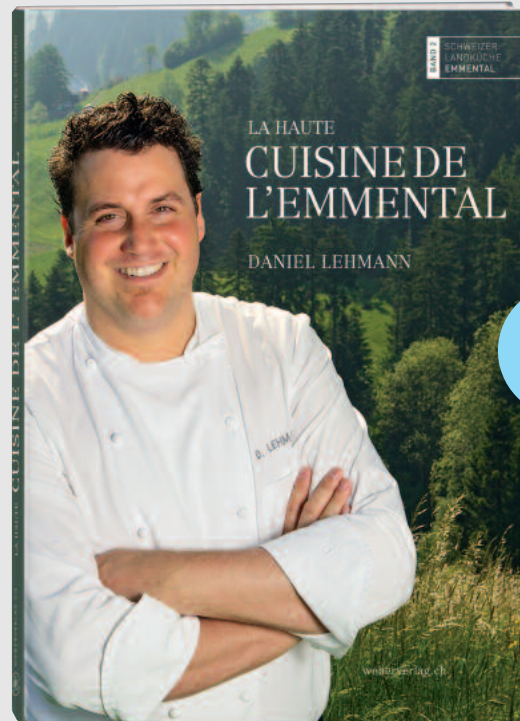
DANIEL LEHMANN

LA HAUTE CUISINE DE L'EMMENTAL

Landküche modern interpretiert. Der Emmentaler Daniel Lehmann, bekannt durch sein Hotel und Restaurant «Moosegg» im Emmental, präsentiert in seinem professionellen Werk, dem zweiten Band der neuen Kochbuch-Serie Berner Landküche auf höchstem Niveau: Amuses Bouches, kalte und warme Vorspeisen, Suppen, Fleisch- und Fischgerichte sowie Desserts nach alter Tradition – modern interpretiert und mit dem nötigen Respekt und besten Produkten. Daniel Lehmann ist ein junger, begabter Spitzenkoch, der bereits viele Auszeichnungen und Medaillen für seine Landküche erhalten hat, so begeistert er seine Gäste, Leserinnen und Leser zugleich.

Autor: Daniel Lehmann, Emmenmatt
Fotograf: Charly Hug, Fribourg

CHF 69.–
© 2012, 24 x 32 cm, 240 Seiten
13 Mehrgangmenüs
Über 500 farbige Aufnahmen
ISBN 978-3-906033-04-4



NEU
SOEBEN
ERSCHIENEN

WEBER  VERLAG

Gwattstrasse 125 · 3645 Thun · Telefon 033 336 55 55 · www.weberverlag.ch

BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir _____ Ex. «LA HAUTE CUISINE DE L'EMMENTAL» zum Preis von Fr. 69.– inkl. Porto- und Versand.

Name _____	Vorname _____
Adresse _____	PLZ/Ort _____
Datum _____	Unterschrift _____

Bestelltalon bitte einsenden oder faxen an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56
www.weberverlag.ch, Bestellung per E-Mail: mail@weberag.ch



Spiezwiler

Kürbis-Märit



Samschtig, 6. Oktober 2012

08.00–17.00 Uhr durchgehend

Mier lade Euch ganz härzlech zu üsem Chürbismärit vorem Volg Lade in Spiezwiler i u verwöhne Euch gärn mit feine Sache.

- **grossi Uswahl a Spiis- u Zierchürbis**
- **Chürbissuppe mit Wurscht u Brot**
- **Gratis Kaffee, Ballön für d'Chind**
- **Feini Sache vom Beck u.v.m...**

Chömet u gniesset, mier si gärn für Öich da!

ds Volg Team Spiezwiler
u d'Familie Nussbaum mit Hälferstaff

Für alles Elektrische.

SH Elektro Telematik GmbH

Bernhard Schaller & Thomas Heldner
Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

VEREINE

KULTUR 10|12

INTERNATIONALER
Frauentreff



Internationaler Frauentreff: Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 18. Oktober, 19.00 Uhr
DorfHus Bistro Spiez

Diesmal mit gemeinsamem Kürbissuppe-
Essen. Wer mitessen möchte, melde sich
bitte bis spätestens am 17. Oktober bei
jungen.sandra@gmail.com an.

Unsere nächsten Termine

15. November
Brasilianisches Essen

13. Dezember
Wir backen zusammen Guetzli

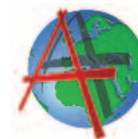
Unkostenbeteiligung: Fr. 8.00 ohne Ge-
tränke. Wer nicht mitessen möchte,
braucht sich nicht anzumelden.



Spiezer Agenda 21
mit Unterstützung des
Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

VEREINE

KULTUR 10|12



Spiezer
Agenda 21

Lesekreis «Ökologie»

Freitag, 19. Oktober, 19.30 Uhr, DorfHus Spiez
Dauer: ca. 2 Stunden

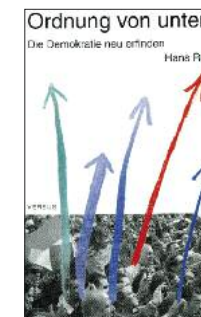


Eine Veranstaltung
der Spiezer Agenda 21

Wir besprechen die Kapitel 10–12 des
Buches «Ordnung von unten. Die Demo-
kratie neu erfinden» von Hans Ruh. Es
gibt auch eine Zusammenfassung der
vorherigen Kapitel.

Weiterer Termin: 30. November 2012

Auskunft:
Helmut Kaiser, Tel. 033 654 14 52



Wir sind für Sie da – seit 1924



Hanspeter Zimmermann
Silvano Isler
Walter Zimmermann

Unser Service-Monteur ist täglich unterwegs, um rasch zu helfen:

- bei tropfenden Wasserhähnen
- bei plätschernden Spülkästen
- bei verstopften Abläufen
- bei gerissenen Duschschläuchen
- bei lärmenden Heizkörpern
- bei nicht funktionierenden Thermostaten
- bei defekten Umwälzpumpen
- bei kleinen und grossen Pannen an Ihrer Heizungs- und Sanitärinstallation



HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination



Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Telefon 033 654 84 00
Fax 033 654 84 41

MINERGIE

Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

FACHPARTNER

VEREINE

KULTUR 10|12

VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im Oktober

Samstag, 20. Oktober, 20.30 Uhr, 20.–115.–
Ättis Jazzband *New Orleans bis Swing*
Harry Balmer, bj, g, voc | Ruedi von Gunten, co | Ueli Kuhn, tb, alph | Kurt Peter, p | Paul Starkl, b | Martin Thomann, cl, sax | Heinz Zoss, dr.
Seit 30 Jahren ist die Ättis Jazzband unterwegs und begeistert immer wieder mit traditionellem Jazz der 20er und 30er Jahre.

Samstag, 27. Okt., 17.30 Uhr, Eintritt frei
Kontraste – Vesper-Konzert *Klassik*
Lehrerinnen und Lehrer der Musikschule Oberland Ost: Charlotte Kalberer, Klavier Regula Schütz, Oboe | Evelin Aebli, Geige Manuel Jaggi, Gitarre & Timber-Flöte. Irische Folk-Musik und Werke von Seiber, Beethoven, Bach.

Dienstag, 30. Okt., 20.00 Uhr, Eintritt frei
Fördern Fördern Podiumsgespräch & Musik
Streitgespräch zur Kulturförderung im Kanton Bern mit Anita Bernhard, Amt für Kultur Christine Häsler, Grossrätin | Werner Gartenmann, Gemeinderat Matten | Prof. Dr. Beat Schneider, Kunsthistoriker; u.a. Leitung: Konrad Tobler, Publizist | Musik: Sterfan Dorner, Klavier. Eine Veranstaltung der Kunstgesellschaft Interlaken

Freitag, 2. Nov., 20.30 Uhr, Eintritt 25.– | 15.–
AMAGONG *World-Music*
Dougoutigui Diabaté, Balafon, Gesang | Hassan Dembélé, Gitarre | Martin Müller, el. Cello | Willy Kotoun, Perkussion | Moïse Ouattara, Schlagzeug. Musikalische Alchemie aus der Schweiz und Burkina Faso.



Bild: Hans Kohler, (Ausschnitt)

Ausstellung: Hans Kohler 1939–2006
Malerei im Grenzbereich zwischen Moderne und Art Brut – Eine Retrospektive

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthhausinterlaken.ch

16. September bis 4. November 2012
Mittwoch bis Samstag, 15.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 11.00 bis 17.00 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen

Führungen: 14.10. | 28.10., jeweils am Sonntagmorgen, 11.00 Uhr. Kosten Fr. 9.– | 3.–

Kunstband Hans Kohler

Zur Ausstellung erscheint über der Künstler im Benteli Verlag eine reich bebilderte Monografie von Reto Mettler.

Fr. 58.– | Subskriptionspreis während der Ausstellung Fr. 48.–



GALERIE KUNSTSAMMLUNG
UNTERSEEN

Ausstellung 13. Oktober bis 4. November 2012

Kurt Sommer, Affoltern i. Emmental
Theresia Utz, Schwanden b. Brienz

Vernissage

Samstag, 13. Oktober 2012, 17.00 Uhr

Begrüssung

Sue Testi, Präsidentin KSU

Laudatio für Kurt Sommer

Hannes Luterbacher, Kurator, Solothurn.
Ehemaliger Galerist und Direktor vom
Kunsthaus Grenchen.

Laudatio für Theresia Utz

Xaver Pfyl, amtierender Direktor und Lei-
ter der Schule für Holzbildhauerei in
Brienz.

Öffnungszeiten

Donnerstag bis Samstag, 15–18 Uhr
Sonntag, 11–16 Uhr

Die Künstler sind an der Vernissage so-
wie am 21. Oktober und 4. November
anwesend.



Theresia Utz: Holzskulpturen

Kurt Sommer: Oel auf Leinwand

Sie sind herzlich
eingeladen zu dieser
Reise des Lebens, auf der Sie
Sehnsüchten, Ängsten, und
vielleicht auch Ihren eigenen
Fragen wieder begegnen.

Am
27. Oktober in
Spiez

27. Oktober 20:00 Uhr
Spiez, Lötschbergsaal

Raphael. es Königriich für e Seife

Ein Musical über die Suche nach dem verlorenen Paradies.
Das Streben nach Glück und Erfolg,
begleitet von Enttäuschungen hinterlässt Spuren.
Flecken, die nur die eine Seife wieder rein
waschen würde...

Eintritt frei - Kollekte
raphael-dasmusical.ch

genuinearts

Diner Dansant
Samstag, 1. Dezember 2012



DAY SPA IM EDEN

Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Erlebnisdusche und Fitnessbereich.

Täglich von 8–22 Uhr mit Voranmeldung

- **Wellnesseintritt** CHF 45.–
- **Feierabendspecial** CHF 60.–
Eintritt ab 18 Uhr & 1 Fitnesssteller
- **Verwöhntag «Body»** CHF 135.–
Eintritt, Cüpli Prosecco, 60-minütige Massage



BRUNCH IM EDEN

Mit kalten und warmen Gerichten

- Sonntag, 7. Oktober 2012**
- Sonntag, 21. Oktober 2012**
- Sonntag, 4. November 2012**
- Sonntag, 18. November 2012**

10.30–13.30 Uhr
CHF 39.–



WILD & WALLIS

Geniessen Sie unsere Wildspezialitäten von Reh, Hirsch oder Wildhase. Dazu servieren wir Ihnen die passenden Walliser Weine.

Wildteller ab CHF 32.–

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Reservationen erbeten unter

Seestrasse 58
CH-3700 Spiez
T +41 33 655 99 00
F +41 33 655 99 01
welcome@eden-spiez.ch
www.eden-spiez.ch

Silvesterball
Sichern Sie sich Ihren Platz!
Apéro, 5-Gang-Menü,
Tanzmusik & Unterhaltung
CHF 158.– pro Person



Die Schloss Highlights im Oktober

1250 Jahre Spiez – Ein besonderes Jubiläum

Am 13. März des Jahres 762 tritt Spiez als erster urkundlich erwähnter Ort des Berner Oberlandes in Erscheinung. An diesem Tag vor 1250 Jahren schenkte Bischof Heddo von Strassburg dem Kloster Ettenheim im Elsass die Kirchen Spiez und Scherzligen. Es sind die frühesten urkundlich bezeugten Kirchen im deutschsprachigen Teil des Kantons Bern. Im Rahmen dieses Jubiläums finden folgende Anlässe statt:

Mittwoch, 3. Oktober 2012
19.30 Uhr, Schloss

Wie kommt der Bischof von Strassburg dazu im Jahre 762 die Kirchen Spiez und Scherzligen zu verschenken?

Vortrag mit Prof. Dr. Sebastian Scholz
hist. Seminar Universität Zürich
Eintritt: CHF 15.–, Abendkasse

Sonntag, 7. Oktober 2012
11.00 bis 12.00 Uhr
Kirchenführung zum Jubiläumsjahr «1250 Jahre Schlosskirche Spiez»
Mit Gabriele Moshammer

Letzte öffentliche Führung
Samstag, 13. Oktober 2012
11.00 bis 12.00 Uhr
Das Schloss und seine Bewohner
Mit Alfred Stettler

Öffnungszeiten bis Sonntag, 14. Oktober 2012

Schloss, Shop und Schlosscafé:
Mo, 14–17 Uhr, Di–So, 10–17 Uhr
Das Restaurant-im-Schloss bleibt noch bis Ende Oktober geöffnet.

Herzlichen Dank!

Am Sonntag, 14. Oktober 2012, um 17.00 Uhr beenden wir die Saison 2012. Wir danken allen, die in irgendeiner Weise zum Guten Gelingen der Schloss-Saison beigetragen haben.

Wir freuen uns, Sie am Karfreitag, 29. März 2013 zur neuen Schloss-Saison begrüßen zu dürfen.



Traum-Messe

2. BEO Event- & Hochzeitsausstellung

19./20. & 21. Oktober 2012
JungfrauPark Interlaken

Freitag, 19. Okt.'12: 14.00 - 21.00 Uhr
Samstag, 20. Okt.'12: 11.00 - 19.00 Uhr
Sonntag, 21. Okt.'12: 11.00 - 17.00 Uhr

Eintritt frei!



Traumhafte Modenschau
mit Stargast

TESSA & THOMI
HOCHZEITSMODE · FESTMODE



KINGA MATHE

Choreografie vom kubanischen
Tanzlehrer + Schauspieler Luis Manrique.

Zahlreiche Aussteller & tägl. Taubenauflass
von Thierstein Tauben, Frutigen



Vielseitiges Unterhaltungsprogramm 
mit dem Berner Oberländer Jazz-Musiker Kurt Brunner & Friends

Weitere Infos: www.sydeca.ch

Eine weitere Folge der

TV-Sendung

wird während der Messe
gedreht!



Volleyballclub Spiez

Heimspiele Oktober 2012

Freitag, 19. Oktober, Halle Hofachern
20.15 Uhr
Mixed – VBC Frutigen C

Samstag, 20. Oktober, Halle Seematte
13.00 Uhr
Damen U19 2 – VBC Sotto Simme
15.00 Uhr
Damen 4. Liga – VBC Frutigen

Samstag, 20. Oktober, Halle Spiezwiler
13.00 Uhr
Herren 3. Liga – Seefeld Thun
15.00 Uhr
Herren 2. Liga – VBC Papiermühle
17.30 Uhr
Damen 3. Liga – VBC Amsoldingen
19.30 Uhr
Damen U23 1 – VC Uettligen

Montag, 29. Oktober, Halle Spiezwiler
20.30 Uhr
Herren 4. Liga – VBG Saanen-Gstaad

Der VBC Spiez freut sich auf den Start
der kommenden Saison und auf die zahl-
reiche Unterstützung am Spielfeldrand.

Wir danken unsere Sponsoren
Elektro Hunziker AG Thun
Mountain Twister Matten
Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Restaurant Bellevue Spiez
Tom Wittwer Sport Zweisimmen



20% auf die Pille

Bei uns erhalten Sie immer **20% Rabatt** auf alle **3- und 6-Monatspackungen** der Verhütungspillen. Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre «Pille» besonders günstig einzukaufen.



Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37

Mutter und Kind Woche vom 29. Oktober bis 3. November 2012



**Beratungsnachmittag
Bimbosan am 31. Oktober 2012**

Profitieren Sie von **10%** auf das gesamte Sortiment der Babypflege und Babynahrung während der Aktionswoche.



Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37



Männerturnverein Spiez – Bewegung und vieles mehr

Neben dem wöchentlichen Training ist das freiwillige Engagement, mit verschiedenen Aktivitäten, für die Spiezer Männerturner von grosser gesellschaftlicher Bedeutung.



Freiwillig engagiert

Schwenten im Kiental zugunsten Kinderhilfswerk Hogar Bambi, Kolumbien

Sozial engagiert

Sponsorenlauf zugunsten der Krebsliga



Gemeinnützig engagiert

Holzen für das 1. Augustfeuer in Spiez, Unterstützung Werkhof Spiez bei den Bring- und Holtagen

Unser Trainingsangebot

Turnhalle Seematte

Mo, 18.30–20.00 Uhr, Volleyball (Mixed)

Turnhalle Dürrenbühl

Do, 19.00–20.00 Uhr, Senioren
Do, 20.00–21.45 Uhr, Fit+Fun 55+
Do, 20.00–21.45 Uhr, Erwachsenenport 35+



Im MTV Spiez spürt man echte Leidenschaft

Willkommen zum Schnuppertraining!

Weitere Infos:
www.turnenspiez.ch/mtv
Tel. 033 654 52 45
033 336 37 07

Vorankündigung:
Start zum Ski-Fit am
1.11.12, 20.00 Uhr
Turnhalle Dürrenbühl

Weil uns Spiez am Herzen liegt

Wir freuen uns, Ihnen unsere Kandidatinnen und Kandidaten für den Grossen Gemeinderat vorzustellen.



Gradwell Barbara, 1965, Einigen, (bisher), Familienfrau, Mitglied Sportkommission
 Präsidentin EDU Spiez



Lässer Peter, 1961, Spiez, Zimmermann-Polier, STI-Fahrer, Mitglied Sicherheitskommission



Suter Beat-Stefan, 1949, Spiez, Pfarrer, Mitglied Sozialkommission



Carisch Benjamin, 1984, Spiez, Wirtschaftsinformatiker, Initiant & Hauptleiter Jugendraum «2gether» Spiez



Carisch Monika, 1986, Spiez, dipl. Buchhändlerin, Co-Hauptleiterin Jugendraum «2gether» Spiez



Gradwell Mike, 1992, Einigen, Medizin-Student



Konrad Martin, 1964, Spiez, Geschäftsführer Spenglerei



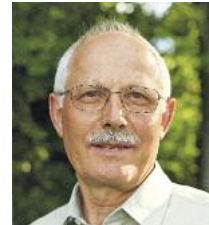
Kullmann Nadine, 1990, Einigen, Studentin in Ethnologie und Islamwissenschaften



Kullmann Samuel, 1986, Einigen, Politologe, Masterstudium Politikwissenschaft & Judaistik



Merian Urs, 1964, Hondrich, Heimleiter Internat Grosshaus Diemtigen



Truninger Willy, 1946, Faulensee, Pastor, Heimleiter



Tschabold Heidi, 1983, Spiezwiler, Dipl. Rettungsanleiterin



Tusar Claus-Peter, 1957, Einigen, IT-Projektleiter



Tusar Margrith, 1960, Einigen, Krankenpflegerin & Podologin



Wäfler Andreas, 1982, Spiez, eidg. dipl. Marketingfachmann



Wäfler Benjamin, 1981, Spiez, dipl. Pflegefachmann HF Berufsbildner



Zurbrügg Christian, 1960, Spiez, Rangierlokfürer SBB



Züst Gabriela, 1964, Spiez, Schriftmalerin, Bäuerin Gesundheits- und Fitnessberaterin

Die EDU ist eine bürgerlich geprägte Partei mit sozialer Ausrichtung. Wir stehen für eine konstruktive, loyale Politik, die die christlichen Grundsätze respektiert.

Gemeindewahlen Spiez vom 4. November 2012

Wir verkaufen Ihre Liegenschaft



VILLA CASA

IMMOBILIEN

für mehr Lebensqualität !

- Verkauf von Immobilien
- Immobilienbewertung
- Renovations - Coaching

Tel. 033 655 03 03

www.villa-casa.ch

FDP

Die Liberalen

gestalten – rechnen – handeln

Wahlen Gemeinderat 4. November 2012

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Nach 12 Jahren im Gemeinderat Spiez ist meine Amtszeit abgelaufen. Es waren interessante und lehrreiche Jahre. Für die vielen guten Begegnungen bedanke ich mich herzlich bei allen Spiezerinnen und Spiezern.

Neu in den Gemeinderat empfehle ich Ihnen Monika Lanz. Ich kenne sie als kompetente und engagierte Persönlichkeit. Sie hat sich in verschiedenen Organisationen in Spiez und für Spiez eingesetzt.



Stefan Kocherhans

Gemeinderat von 2001–2012



Monika Lanz-Zehnder

1966, Familienfrau und Oekonomin
«Spiez hat grosses Potential. Als Gemeinderätin will ich dieses nutzen.»

Liebe Wählerinnen und Wähler

Seit 16 Jahren wohne ich mit meiner Familie in Spiez. Seither habe ich mich in verschiedenen Gremien in Spiez engagiert (GGR, Schulkommission, FrauenForum, Spiez Marketing AG, Frauenverein, Familienforum, Noss Schulzentrum). Gerne will ich jetzt meine Erfahrungen im Gemeinderat Spiez einbringen.

Danke für Ihre Stimme.

gestalten – rechnen – handeln

Gemeindewahlen 4. November 2012



Monika Wenger
1957, Gastronomin
«Mit Herzblut für die Wirtschaft
und den Tourismus in Spiez.»



Christoff Marti
1948, eidg. dipl. Baumeister
«Ich will mich für die weitere
Entwicklung der Gemeinde
Spiez engagieren.»

FDP.Die Liberalen

haben die Gemeindepolitik in den letzten Jahren aktiv und erfolgreich mitgestaltet: Schuldenabbau, Steuersenkung,

öffentliche Sicherheit, Ortsplanung, Tagesschule, neues Projekt Bibliothek, Ortsmarketing und vieles mehr.

Wir bleiben dran!

Für ein starkes Spiez

Gemeindewahlen 4. November 2012



Rino Werren
1984, Zimmermann
«Als aktiver KMU-Vertreter
will ich mehr Dynamik in
Spiez!»



Michael Mayer
1961, Ökonom
«Überparteilicher Dialog für
Nachhaltigkeit, gute Schulen
und Sicherheit.»



Jetzt mit Videos
der Kandidaten unter:
www.Spiez-waehlt.ch



Beckenbodentraining meets Pilates

Lernen Sie Ihren Beckenboden besser kennen und gezielt einsetzen. Der Kurs wird nach dem bewährten BeBo® Konzept, in Kombination mit Pilatesübungen, durchgeführt und richtet sich an alle Frauen, welche mehr für ihren Beckenboden tun möchten.

Kursdaten: Ab 23.10.2012 – 04.12.2012, jeweils Dienstags 09.00-10.15 Uhr

Preis inkl. Kursbuch Entdeckungsreise zur weiblichen Mitte: Fr. 310.—

Der Kurs ist Qualität anerkannt und wird von vielen Krankenkassen unterstützt.

Anmeldung/weitere Infos unter: info@yogilates.ch / 033 654 52 91

Kleingruppenkurse und Einzelunterricht auf Anfrage möglich.

Pilates meets TRX Training

Das TRX Suspension Training ermöglicht ein komplettes Ganzkörper Workout und verbessert die allgemeine als auch sportsspezifische Leistungsfähigkeit. Dabei arbeitet man immer nur mit dem eigenen Körpergewicht gegen die Schwerkraft. Pilates meets TRX, ein Workshop zur Verbesserung von Kraft, Stabilität, Gleichgewicht, Koordination und Ausdauer. Kurz gesagt ein super Wintertraining.

Daten und Kurskosten des Workshops unter: www.yogilates.ch




swisscom

Ihr kompetenter
 Swisscom-Partner vor Ort.

expert  **Ruchti**

Kanderstegstrasse 22 | 3714 Frutigen | Tel. 033 671 50 50
 Seestrasse 3 | 3700 Spiez | Tel. 033 654 50 88



Gemeindewahlen vom 4. November 2012

Liste 5 Sozialdemokratische Partei SP – Gemeinderat (GR)

Auch wir sind Spiez...



*Franz Arnold, 5.01, 1955, bisher, Spiez
Gemeindepräsident seit 2002*

*Ursula Zybach, 5.02, 1967, bisher, Spiez
Gemeinderätin Ressort Finanzen*

*Didier Bieri, 5.03, 1977, Spiez
2. Vizepräsident GGR, Mitglied SIKO*

*Irma Grandjean, 5.04, 1958, Spiez
Mitglied GGR und Sozialkommission*

*Samuel Schaer, 5.05, 1951, Spiez
Mitglied Finanzkommission, SP-Präsident*

...denn Spiez braucht fortschrittliche
sozialdemokratische Gemeinderät-
innen und Gemeinderäte

Wir freuen uns auf eine Begegnung mit
Ihnen und laden Sie zu einem Kaffee ein,
am 25. Oktober von 8.00 bis 9.00 Uhr
beim Bahnhof Spiez.

SP Spiez, Postfach 321, 3700 Spiez
www.spspiez.ch



Gemeindewahlen vom 4. November 2012

Liste 5 Sozialdemokratische Partei SP – Grosser Gemeinderat (GGR)

Auch wir sind Spiez...

SP Spiez
Postfach 321
3700 Spiez
www.spspiez.ch



Didier Bieri, 5.01
1977, bisher, Spiez
HR-Berater SBB, MAS
Management SHC
2. Vizepräsident GGR,
Mitglied SIKO



Irma Grandjean, 5.02
1958, bisher, Spiez
Dipl. Pflegefachfrau
am Inselspital Bern
Mitglied GGR und So-
zialkommission Spiez



Walter Holderegger, 5.03
1943, bisher, Spiez
Präsident der SEV-BLS
Pensionierten
Präsident SP-Fraktion,
Sicherheitskommission



To-Vi Lörtscher, 5.04
1987, bisher, Spiez
Studentin der Kultur-
wissenschaften
Mitglied GGR und
Vorstand Frauenforum



André Sopranetti, 5.05
1959, bisher, Spiez
Technischer Inspektor
(Kanton), Mitglied
GGR, Umwelt- und
Planungskommission



Albert Trummer, 5.06
1956, bisher, Spiezwiler
Maschinenschlosser,
Flottenmanager BLS
Mitglied GGR und GPK



Ursula Zybach, 5.07
1967, Spiez
Dipl. Lebensmittel-
Ingenieurin ETH
Gemeinderätin
Ressort Finanzen



Christine Bernet-Bula
5.08, 1957, Hondrich
Kindergärtnerin,
Eltern-Kind-Coach
Mitglied Schulkommission

...denn Spiez braucht fortschrittliche
sozialdemokratische Gemeinderät-
innen und Gemeinderäte

Wir freuen uns auf eine Begegnung mit
Ihnen und laden Sie zu einem Kaffee ein,
am 25. Oktober von 8.00 bis 9.00 Uhr
beim Bahnhof Spiez.



Gemeindewahlen vom 4. November 2012

Liste 5 Sozialdemokratische Partei SP – Grosser Gemeinderat (GGR)

Auch wir sind Spiez...

SP Spiez
Postfach 321
3700 Spiez
www.spspiez.ch



Ruedi Bernet, 5.09
1952, Hondrich
Leiter der Musikschule
Region Thun
Präsident Verein
Schlosskonzerte Spiez



Mario Dermon, 5.10
1968, Spiez
Diätkoch/Küchenchef/
Berufsbildner
Männerturnverein Spiez



Denise Günter-Beuchat
5.11, 1966, Einigen
Hausfrau, verheiratet,
Mutter von drei Kindern
MuKileiterin J+S



Marianne Hayoz Wagner
5.12, 1967, Spiez
verheiratet, Mutter von
3 Töchtern, dipl. Archi-
tektin ETH, Katechetin



Roland Müller-Aebi
5.13, 1952, Faulensee
Lehrer für Geschichte
und Politik am
Gymnasium Thun
Schadau



Joachim Nelles, 5.14
1949, Spiez
Psychiater & Therapeut
in eigener Praxis
früher in 3 Legislaturen
Mitglied im GGR



Samuel Schaer, 5.15
1951, Spiez
Leiter Betrieb Post-
stellengebiet Spiez
Mitglied FIKO,
Präsident SP Spiez

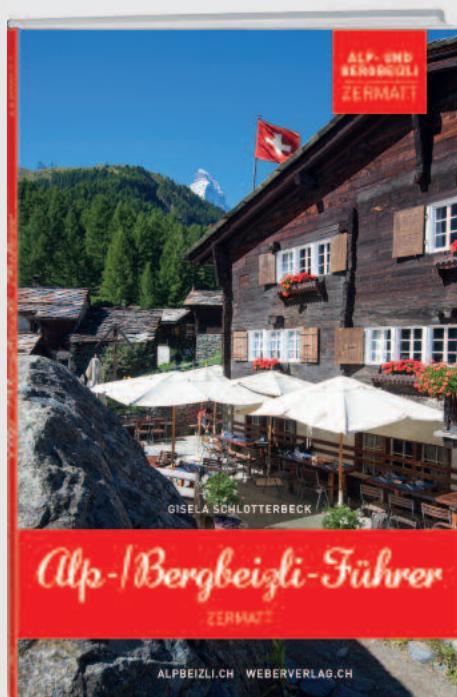


Roland Spori, 5.16
1951, Spiez
Hausmann, Verein
Bibliothek Spiez
Volkshochschule Spiez-
Niedersimmental

...denn Spiez braucht fortschrittliche
sozialdemokratische Gemeinderät-
innen und Gemeinderäte

Wir freuen uns auf eine Begegnung mit
Ihnen und laden Sie zu einem Kaffee ein,
am 25. Oktober von 8.00 bis 9.00 Uhr
beim Bahnhof Spiez.

DER ALP- UND BERGBEIZLI-FÜHRER ZERMATT



Der Bergbeizliführer zeigt die schönsten Seiten von Zermatt. 47 idyllisch gelegene Bergrestaurants werden mit vielen Fotos, Begleittexten und Piktogrammen zu den gastronomischen Angeboten porträtiert und in schönem Layout dargestellt. Der Führer beinhaltet wahre Trouvaillen im Sommer und Winter.

Autorin und Fotografin:
Gisela Schlotterbeck

CHF 39.–
©2012, 14 x 21 cm, 144 Seiten
vierfarbig, deutsch
ISBN 978-3-906033-10-5

WEBER  VERLAG

Gwattstrasse 125 · 3645 Thun · Telefon 033 336 55 55 · www.weberverlag.ch

BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir ____ Ex. «Der Bergbeizli-Führer Zermatt» zum Preis von CHF 39.– inkl. Porto- und Versandkosten.

Name	Vorname
Adresse	PLZ/Ort
Datum	Unterschrift

Bestelltalon bitte einsenden oder faxen an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56
www.weberverlag.ch, Bestellung per E-Mail: mail@weberag.ch



Diese Erfahrung und Kompetenz muss Spiez erhalten bleiben

Ursula Erni wieder in den Gemeinderat



Liste 3
www.evpspiez.ch



Ursula Erni, bisher

Leistungsprofil 2008–2012:

- kostenbewusste und sozialgerechte Neuausrichtung der Abteilung Soziale Dienste
- wirkungsorientierte Alterspolitik
- soziale und berufliche Integration junger Erwachsener
- Einführung Schulsozialarbeit und Koordination im Jugendschutz
- Förderung und Unterstützung der Freiwilligenarbeit
- präsenste und bedarfsorientierte Kinder- und Jugendarbeit



Unsere Kandidatinnen und Kandidaten



Ursula Erni
bisher GR



Andreas Bürki
bisher



Anna Fink
bisher



Markus Kiener
bisher



Markus Wenger
bisher



Jürg Leuenberger



Joel Erni



Jürg von Känel

Unser Leistungsprofil 2008–2012

Einsatz für

- gesunde Finanzen, sozial verträgliche Neuausrichtung der Sozialen Dienste Spiez
- Prävention (z.B. Schulsozialarbeit)
- sozial Benachteiligte (z.B. Kulturlegi)
- ökologische Bauweise (z.B. Bibliothek/Verwaltung)

- günstigen Wohnraum in Spiez
- zügigen Ausbau der Fernwärme

wir lancieren Ideen und setzen sie auch um ...

... für eine enkeltaugliche Politik



für den grossen Gemeinderat

(40% Frauen, 15% Junge unter 25 Jahre)



Raphael Bettler



Andreas Blaser



Thomas Burger



Guido Donzé



Daniel Fava



Susanne Frey



Monika Haldimann



Beatrice Heiniger



Brigitte Holzer



Benjamin Jost



Christine Juillard



Martin Lörtscher



Debora Lüthi



Margrit Mai



Samuel Mann



Beat Ringgenberg



Karin Ringgenberg



Eva Seiler



Klaus Weinrich



Bernhard Wyss



Für eine enkeltaugliche Politik



Ihre EVP Spiez
www.evpspiez.ch



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
SEKTION SPIEZ
www.svspiez.ch

Gemeindewahlen 2012

Unsere Kandidaten und Kandidatinnen für den Grossen Gemeinderat

SVP Sektion Spiez
Postfach 580
3700 Spiez

info@svspiez.ch
www.svspiez.ch



Gertsch Peter
(bisher)



Grünig Andreas
(bisher)



Leuthold Hans
(bisher)



Roe-Zurbuchen
Marianne (bisher)



Staudenmann Jürg
(bisher)



Thomann Rudolf
(bisher)



von Känel Kurt
(bisher)



Zimmermann Ulrich
(bisher)



Dubach Michael



Rindlisbacher Sven



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
SEKTION SPIEZ
www.svspiez.ch

Gemeindewahlen 2012

Unsere Kandidaten und Kandidatinnen für den Grossen Gemeinderat

SVP Sektion Spiez
Postfach 580
3700 Spiez

info@svspiez.ch
www.svspiez.ch



Brenzikofer Klaus



Brunner-Zwiebel
Jolanda



Dummermuth Alfred



Grünig Pascal



Itten Peter



Keller Manuel



Ryser Matthias



Zurbrügg Peter



Zurbuchen Markus



PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
 Privatstunden, Microsoft Office, Internet
 Access Datenbankentwicklung
 Beratung und Installationen
 Internetlösungen



Doris Glogger
 Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt
 Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
 E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch



Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks
TRACHSEL
 Getränke
 Frutigland - Spiez

Bringt Trinkgenuss ins Haus!

www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74

FUSSREFLEXZONENMASSAGE
 Tel. 033 223 47 68



Heidi Trepp
 Länggasse 1A, Thun

- über 30 Jahre Erfahrung
- Krankenkassen- anerkannt



Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
 info@zurbuchen-holzbau.ch
 www.zurbuchen-holzbau.ch

OrthoMedio
 Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel
 Massschuhe | Korrekturen | Spezial-/Bequem-Schuhe

Neue Winterkollektion ab Mitte Oktober

BETRIEBSFERIEN:
 SA 6. – MO 15. Oktober

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 98 08, www.orthomedio.ch

zbinden ag
 bauelemente

3752 Wimmis
 Gewerbezone Bahnhof Nord 4a
 033 657 20 20 Telefon
 033 657 20 22 Fax
 info@zbinden-ag.ch
 www.zbinden-ag.ch

- Türen
- Zargen
- Fenster
- Tore
- Ausstellung
- grosses Occasionslager




Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren

Gygerweg 16
 3700 Spiezwilser

Telefon 033 654 50 60
 Telefax 033 654 50 68
 Natel 079 656 50 60
 Internet www.liebi.ch
 E-Mail info@liebi.ch

Kosmetik & Nailstudio

Gesichts-Behandlungen, z.B.:
 «Kleopatra»-Behandlung
 «Entspannungs»-Behandlung
 «Express»-Behandlung

Spezial-Behandlungen, z.B.:
 «Akne»-Behandlung
 «Fuss»-Pflege (Müde Füsse)
 «Hand»-Pflege (Anti Aging)
 «Nagel»-Therapie
 Neu! Wimpernwelle



Manicure, Pedicure, Depilation, Make-up-Kurse, Fuss French

... und viele weitere attraktive Angebote...
 ... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

Dipl. Kosmetikerin & Naildesignerin
 Claudia Schranz, 079 606 45 08
 Oberlandstr. 40, 3700 Spiez
 xcare.ch



Entschweben Sie in eine ferne Welt...

VEREINE



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
 SEKTION SPIEZ
 www.svspspiez.ch

Gemeindewahlen 2012

Unsere Kandidatin und unsere Kandidaten für den Gemeinderat



Brenzikofer Klaus (bisher)



Brunner-Zwiebel Jolanda (bisher)



Rindlisbacher Sven



Zimmermann Ulrich



von Känel Kurt

SVP Sektion Spiez
Postfach 580
3700 Spiez

info@svpspiez.ch
www.svpspiez.ch

Liste 1
2.-4. November 2012





Gemeindewahlen Spiez: Unsere Kandidatinnen und Kandidaten

Weitere Informationen über unsere Kandidatinnen und Kandidaten finden Sie im Internet unter:

www.gruenespiez.ch



Nadja Keiser-Berwert *1971 (bisher)
Biologin, Gymnasiallehrerin El. Ing. HTL



Daniel Rüger *1958 (bisher)



Bernhard Stöckli *1983 (bisher)
Geograph BSc., Informatiker



Anna-Katharina Studer *1956 (bisher)
Beraterin



Therese von Ballmoos *1949
Bibliothekarin, Hauswirtschaftslehrerin



Oskar Diesbergen *1966 (parteilos)
Gymnasial- und Berufsschullehrer



Gemeindewahlen Spiez: Echt Grün. Echt stark.

Weitere Informationen über unsere Kandidatinnen und Kandidaten finden Sie im Internet unter:

www.gruenespiez.ch



Alwin Hostettler *1989
Gestalter Werbetechnik i.A.



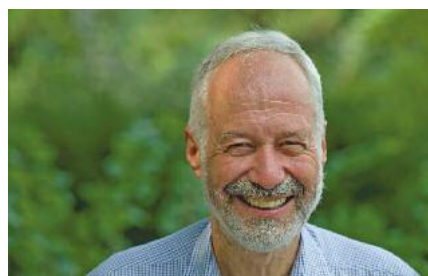
Florian Hutzli *1989
Polymechniker



Barbara Jost *1969
Hundeführerin



Matthias Kocherhans *1985
Servicefachangestellter



Berchtold Lehnerr *1950
Ing. Agr. ETH, Sekundarlehrer



Lina Lörtscher *1989
Verschiedenes, Studiumsvorbereitung



bzi

**Weiterbildung
im Berner Oberland**

Aktuelles Kursprogramm in der Erwachsenenbildung

Unser breitgefächertes Weiterbildungsangebot in den Bereichen: Wirtschaft, Informatik, Sprachen, Holz und C-Tech ist jetzt buchbar. Erkundigen Sie sich unter www.bzi-interlaken.ch, Link: Weiterbildung.

Starttermine Lehrgänge 2012/2013

Holzbau-Vorarbeiter/-in mit Diplom	ab 27. Oktober 2012
Sachbearbeiter/-in Personalwesen edupool.ch	ab 9. Januar 2013
Weiterbildung für FAGE	ab 12. Januar 2013
Sachbearbeiter/-in Tourismus und Event edupool.ch	ab 23. April 2013

Weiterbildung - Ihre persönliche Chance

Kursangebot Informatik

ECDL Core Textverarbeitung (Word 2010)	ab 17. Oktober 2012
ECDL Core Windows 7	ab 28. November 2012

Kursangebot Sprachen

Cambridge First Certificate (FCE)	Einstieg fortlaufend möglich
Cambridge Certificate in Advanced/Proficiency	Einstieg fortlaufend möglich
Spanisch	ab 19. Oktober 2012

Kurz und bündig

Ihre Bewerbung - konkret und überzeugend	ab 7. November 2012
Tastaturschreiben OCG Typing Certificate	ab 27. Oktober 2012
Finanzbuchhaltung KMU - Modul 1	ab 20. Oktober 2012

Sichern Sie sich Ihren Kursplatz indem Sie sich unverzüglich anmelden. Herzlichen Dank.

Beratung und Anmeldung

Bildungszentrum Interlaken	T 033 828 11 17
Weiterbildung bzi	F 033 828 11 00
Obere Bönigstrasse 21	weiterbildung@bzi-interlaken.ch
3800 Interlaken	www.bzi-interlaken.ch



Gemeindewahlen Spiez: Besuchen Sie uns am Spiez-Märit!



Sadri Loshi *1964
Migrationsfachmann



Laura Pfulg *1988
Lackiererin

Weitere Informationen über unsere Kandidatinnen und Kandidaten finden Sie im Internet unter:

www.gruenespiez.ch



Sarah Reist *1985
Sozialpädagogin



Severin Scheurer *1992
Zivildienstleistender



Jonas Studer *1985
Geograph MSc.



Anna Zeilstra *1993
Fachfrau Behindertenbetreuung i.A.

freies spiez

**Offen, der Sache verpflichtet,
konstruktiv für Spiez**

Unsere Kandidaten für den Grossen Gemeinderat



Christoph Hürlimann
fs/glp, Spiez



Pia Hutzli (bisher)
fs, Spiez



René Barben (bisher)
fs/glp, Spiez



Martin Fink (bisher)
fs, Spiez



Louise Bamert (bisher)
fs/glp, Spiez



Jan Kolb
glp, Spiez



Martin Dietrich
fs, Spiez



Esther Niederer
fs, Spiez



Michael Aeberhardt
parteilos, Spiez



Silvia Barben
fs, Spiez

freies spiez

**Wir schauen hin. Wir zeigen auf.
Wir handeln. Wir engagieren uns für Spiez.**



Ueli Haldimann
fs, Spiez



Franziska Back
parteilos, Spiez



Matthias Maibach
fs, Spiez



Ruedi Steuri
fs, Spiez



Patrik Ruef
parteilos, Spiez



Martin Grossen
glp, Spiez



Matthias Kohler
glp, Spiez



Thomas Fankhauser
fs, Spiez



Ruedi Thomann
parteilos, Faulensee

Partner:
grünliberale

Thun/Berner Oberland

Partner:
grünliberale

Thun/Berner Oberland

Unsere HERBST-SCHOGGI-KÖSTLICHKEITEN haben TRADITION...

Truffes-Trauben
Spiezer Weiss- & Rotwein-Truffes
Kastanien mit Pralinenfüllung



Spiezer Trauben

...und garantieren ein genussvolles Erlebnis!
Als Geschenkidee oder einfach für zu Hause.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Infolge Betriebsferien ist unser
Hauptgeschäft an der Seestrasse
vom 1.-15. Oktober geschlossen.
Unsere Filiale Terminus ist durch-
gehend geöffnet.

Über eine telefonische
Reservation freut sich
das Binoth-Team
Tel. 033 654 13 47



BÜRGERLICH-DEMOKRATISCHE
PARTEI SPIEZ

Die neue Kraft für Spiez

transparent, lösungsorientiert, konsequent



Unsere Kandidaten für den GGR:

Egli-Rupf Sylvia, Faulensee
Städeli Patricia, Spiez
Bürchler Patrick, Spiez
Egli Heinz, Faulensee
Peter Martin, Spiez
Roth Heinz, Spiez

Wählt BDP Liste Nummer 8



Zäune und Tore

Profitieren Sie von der grössten Auswahl an Zäunen und Toren! Fordern Sie jetzt den Zaunkatalog mit 160 Seiten an oder verlangen Sie eine kostenlose Zaunberatung vor Ort!

Zaunteam Daniel Frutiger AG
Hagenstrasse, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92
frutiger@zaunteam.ch



TIERHOMÖOPATHIE BEO

Stéphanie Nussbaum
Dipl. Klassische Tierhomöopathin
Dipl. Tierheilpraktikerin

Berner Oberland | Telefon 079 753 96 10
mail@tierhomoeopathie-beo.ch | www.tierhomoeopathie-beo.ch



Nussbaum Gartenbau

**Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung**

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmattenweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch



PopNet e-solutions

PopNet Informatik AG
IT-Support für Firmen
PC & Mac Helpservice für Private
Webdesign / Web Programming
Webhosting / Server-Housing
VDSL / ADSL / SDSL
Computer-Shop / Verkauf
Kaufberatung
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland



**ZURBUCHEN
HOLZBAU**

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch



Allgemeine Bestattungs AG
Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ
Telefon 033 654 30 50

**Wir sind für Sie da –
Tag und Nacht**
www.allgemeine-bestattung.ch



Unternehmerisches Denken für Spiez

Wahlen Gemeinderat



Jolanda Brunner, SVP
Notariat Brunner



Monika Lanz, FDP
Lanz AG Bauunternehmung

Wahlen Grosser Gemeinderat



Andreas Grünig, SVP
Niesen Apotheke



Daniel Fava, EVP
HSR Ingenieure AG



Sven Rindlisbacher, SVP
Gärtnerei Rindlisbacher



Franz Sennhauser, FDP
HMS Architekten



Markus Wenger, EVP
Wenger Fenster AG



Rino Werren, FDP
Reweza Küchen AG



Ueli Zimmermann, SVP
BZS Heizung-Sanitär AG



Markus Zurbuchen, SVP
Zurbuchen & Sägerei AG



REWEZA

Ausstellung | Büro
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez
 Tel. +41 (0)33 654 22 24
 Fax +41 (0)33 654 94 24
 info@reweza.ch
 www.reweza.ch

Schreinerei
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

aldega AG
Bodenbeläge
SPIEZ

*Für öich gömer
 uf d'Chnöi*

Telefon 033 654 23 66

LUAG
LUGINBÜHL AG
 SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG | Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
 www.luag.ch | info@luag.ch

...mehrholz

werner furer

Metallbau Schlosserei AG

Industriestrasse, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
 Natel 079 656 49 58
 werner.furer@hispeed.ch




Gemeindewahlen Spiez 4. November 2012

Besuchen Sie uns am 20. Oktober 2012
 am Stand vor dem Terminus

Alle Kandidatinnen auf einen Blick

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Back Franziska (FS) | Keiser-Berwert Nadja (GS) |
| Bamert Louise (FS, GLP) | Kullmann Nadine (EDU) |
| Barben Silvia (FS) | Lanz-Zehnder Monika (FDP) |
| Bernet Christine (SP) | Lörtscher Lina (GS) |
| Brunner-Zwiebel Jolanda (SVP) | Lörtscher To-Vi (SP) |
| Carisch Monika (EDU) | Lüthi Debora (EVP) |
| Egli-Rupf Sylvia (BDP) | Mai Margrit (EVP) |
| Erni-Reusser Ursula (EVP) | Niederer Esther (FS) |
| Fink Anna (EVP) | Pflug Laura (GS) |
| Frey Susanne (EVP) | Reist Sarah (GS) |
| Frost-Hischi Andrea (FDP) | Ringgenberg Karin (EVP) |
| Gradwell Barbara (EDU) | Roe-Zurbuchen Marianne (SVP) |
| Grandjean Irma (SP) | Seiler Eva (EVP) |
| Günter-Beuchat Denise (SP) | Städli Patricia (BDP) |
| Haldimann Monika (EVP) | Studer-Gerber Anna-Katharina (GS) |
| Hayoz Wagner Marianne (SP) | Tschabold Heidi (EDU) |
| Heiniger Beatrice (EVP) | Tusar Margrith (EDU) |
| Holzer Brigitte (EVP) | von Ballmoos Therese (GS) |
| Hutzli Pia (FS) | Wenger Monika (FDP) |
| Jordi Esther (FDP) | Zeilstra Anna (GS) |
| Jost Barbara (GS) | Züst Gabriela (EDU) |
| Juillard Christine (EVP) | Zybach Ursula (SP) |



Spiez Wahlen GGR 2012



Oskar Diesbergen, 1966
Gymnasial- und Berufsschullehrer

Unabhängige Sachpolitik für

- Spiez, seine Einwohner, Gäste und das Gewerbe
- Bildung, Sport und Familien
- attraktive Naherholungsgebiete und sinnvollen Umgang mit der Natur

Parteilos
auf der Liste 7



REFERENDUMSKOMITEE
FEUERWERKVERBOT

Danke!

Für Ihre Unterstützung zum erfolgreichen Referendum gegen die Totalrevision Gemeindepolizeireglement («Feuerwerkverbot»).



v.l.n.r.: Michael Dubach, Markus Dummermuth (Präsident), Ulrich Zimmermann (Vizepräsident), Mike Schmidt, Thomas Fischer. Es fehlt: Sven Rindlisbacher.

**Wir zählen auf Ihre Stimme bei der
Volksabstimmung im Frühjahr 2013.**

Das Referendumskomitee



Tel. 033 654 18 27
 Fax 033 654 84 29
 www.aska.ch
 info@aska.ch

Reisen

REISEN

Kastelruther Spatzenfest

inkl. 2 Konzerte
 11.–14.10.2012 inkl. HF* ** ab Fr. 640.00

Badenweiler

Wellness & Nordic-Walking
 18.–21.10.2012 inkl. HP* ** ab Fr. 560.00

Abschlussfahrt Bodensee

von Lindau bis zum Rheinfall
 27.–28.10.2012 inkl. HP* ** ab Fr. 275.00

Bad Wörishofen

Thermal & Kneipp im Allgäu
 10.–17.11.2012 inkl. HP* ** ab Fr. 980.00

Weihnachtsmarkt Stuttgart

ein wahres Märchen
 06.–07.12.2012 inkl. ZF* ** ab Fr. 190.00

Weihnachtsmärkte Südtirol

Brixen, Bozen und Sterzing
 14.–16.12.2012 inkl. ZF* ** ab Fr. 350.00

Wussten Sie, dass Sie uns mieten können?
 Gerne organisieren wir Ihren Ausflug oder Reise für Gruppen.

AGENDA 2012

12.10.	Musical «Altweiberfrühling»	Kat. 1	Fr. 129.00
12.10.	André Rieu	nur Fahrt	Fr. 50.00
20.10.	Tagesfahrt Kürbisland		Fr. 42.00
03.11.	«Ich war noch niemals in New York»		ab Fr. 133.00
	Musical		
04.11.	Elsass mit Weinstrasse		Fr. 45.00
02.02.13	Art on Ice		ab Fr. 150.00

Carfahrt und Ticket sind eingeschlossen. Nur Carfahrt ist möglich.

TAGESFAHRTEN

WEIHNACHTSMÄRKTE 2012

01.12.	Freiburg im Breisgau	Fr. 45.00
01.12.	Montreux	Fr. 38.00
06.12.	Bremgarten	Fr. 38.00
07.12.	Einsiedeln	Fr. 40.00
08.12.	Colmar (F)	Fr. 45.00
08.12.	Freiburg im Breisgau	Fr. 45.00
15.12.	Europa Park Rust	Fr. 73.00

SPIEZAKTIV

Herbst-Märit

Samstag, 13. Oktober 2012, 9.00–13.00 Uhr
 auf dem Kronenplatz

Goldene Herbstfarben erwarten uns am Herbst-Märit vom 13. Oktober auf dem Kronenplatz. Zu kaufen gibt es Bewährtes wie würziger Alpkäse, Honig, Rauchfisch, Gemüse, Früchte und viele andere gluschtige Produkte aus der Region. Der Rebbau präsentiert seine feinen Tropfen und die Diemtigtaler Bäuerinnen viel Gebackenes. Auch Kaffee und Kuchen werden natürlich nicht fehlen.

ziell»-Stand ist neben Spiezer Produkten auch der neue Spiez-Kalender 2013 erhältlich.

Lassen Sie sich vom Duft der Kürbissuppe aus der Kronenküche und von anderen Köstlichkeiten zu einem gemütlichen Imbiss an unseren schön geschmückten Tischen verführen.



Als Gast ist der Verein Kulturspiegel anwesend und unter dem Motto «Wir stellen uns vor» ist die Freiwilligenarbeit der Spiez Marketing AG präsent. Am «Spie-

Wir freuen uns, Sie am 13. Oktober begrüßen zu dürfen.

Die Spiezaktiv-Märitgruppe



Herbst

Herbst, die Zeit der goldenen Farben.

Arbeiten im Herbst:
 Pflanzen, Schnitтарbeiten,
 Baumpflegearbeiten,
 Baumkontrollen,
 Strünke fräsen, Rodungen

zu verkaufen ab Werkhof
 Industriestrasse, Spiez:
 Häcksel und Mulch



Henzelmann's Baumpflege AG



Stieleiche und Waldbuche
 in einer Symbiose

Industriestrasse, 3700 Spiez
 www.henzelmann.ch
 info@henzelmann.ch
 033 654 61 31



**Wittwer Blumen
Gartenbau**

Gartenweg 3, 3700 Spiez

Jetzt aktuell:

Kaluna

in diversen Farben

www.wittwerblumen.ch



Mit der Pensionierung in eine sichere Zukunft.

Gehen Sie in den nächsten fünf Jahren in Pension? Wir zeigen Ihnen die Lösung, die Ihren finanziellen Zielen entspricht. Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez Leissigen Krattigen
Telefon 033 655 88 88
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued

RAIFFEISEN



«Gemeinsam gegen Brustkrebs» 2012: Rosa Schleife Aktion

Sonntag, 14. Oktober 2012

Im Oktober lädt die Krebsliga die Bevölkerung ein, eine 1000 Kilometer lange, virtuelle Solidaritätsschleife durch die ganze Schweiz zu ziehen. Geschmückt mit einer rosa Ansteckschleife kann jede und jeder ein Teilstück der Schleife mit eigener Körperkraft zu Fuss zurücklegen und ein Foto davon auf der Webseite www.krebsliga.ch/brustkrebs hochladen.

**Treffpunkt: 14. Oktober 2012
13.30 Uhr Bahnhof Spiez
(beim Tourismusbüro)**

Nach der Wanderung gibts im Dorf Hus gratis ein währschaftes Zvieri aus Zybachs Küche.

**16 Uhr Fachgespräch
Diagnose Krebs – wie weiter?**

Wir Spiezerinnen und Spiezer wollen uns an dieser Solidaritäts-Aktion beteiligen und machen eine gemeinsame Wanderung via Faulensee und Spiezberg zum DorfHus.

Ursula Zybach, Leiterin Prävention und Mitglied der Geschäftsleitung der Krebsliga Schweiz, im Gespräch mit Dr. phil. Alfred Künzler, Autor des soeben erschienen Ratgebers «Diagnose-Schock: Krebs»

**Anmeldung erwünscht unter
ursula@zyba.ch oder
Tel. 033 655 00 27**



START IN DEN WINTER

AB 8. OKTOBER 2012



**Beginn der Saison und Vermietung
Skis und Snowboards für Kinder und Jugendliche**
Ski- und Snowboardservice • grosse Auswahl an Skis, Skischuhen und Snowboards

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Beratung • Verkauf
Vermietung • Service

3752 Wimmis • 033 657 16 93




Hamstern ist einfach. Vorsorgen braucht einen Plan.

Individuelle Lösungen:

- ✓ flexibel einzahlen
- ✓ schon mit kleinen Beträgen
- ✓ auch fürs Eigenheim

Jetzt
«Sparen 3-Konto»
eröffnen!



 **BEKB** | **BCBE**

VEREINE



Ladies Day 2012

Samstag, 27.10.2012, 08.30–18.00 Uhr
im Christlichen Lebenszentrum Spiez

Gönne Dir eine Pause – nimm Dir Zeit für einen köstlichen Cappuccino, tiefe Gespräche, gute Gemeinschaft, ermutigende Referate & tolle Workshops in gemütlicher Atmosphäre. Gott hat liebevolle Gedanken über Dir und Du bist eine kostbare Perle in seinen Augen. Entdecke, was in Dir steckt!

Ladies Day – ein Tag für Dich und Deine Freundin.

Thema

Born to be me

Guestspeaker

Hauptreferentin:

Margaritha Staudenmann, Bern

Thema:

Brillant aber nicht perfekt

Infos & Preise

Preis:

Fr. 55.–

(Anmeldeschluss 30. September 2012)

Anmeldung & Infos zu Programm und Workshops findest Du unter:

www.ladies-day.ch

Kinder

Wir bitten um Verständnis, dass an diesem Tag keinerlei Kinderbetreuung möglich ist.



Wir wünschen jeder Frau, dass sie diese Zeit ganz für sich und zusammen mit Freundinnen geniessen kann. Für stillende Mütter und ihre Babys steht ein Raum zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Dich!

Dein Ladies Day-Team

Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92

3700 Spiez

Telefon 033 650 16 16

office@clzspiez.ch

Die Wenger Fenster AG bildet regelmässig Lernende in den Berufen Schreiner, Schreinerpraktiker und Kauffrau/Kaufmann aus.



In diesem Jahr waren folgende Lernende erfolgreich: Benedict Zbinden (Abschlussprüfung Schreiner), Andreas Mumenthaler (Zwischenprüfung Schreiner) und Fabian Stettler (Abschlussprüfung Baupraktiker).

Bau- und Energiemesse Stand 3.0-C17

Wimmis • Blumenstein
wenger-fenster.ch

wenger
fenster



Mütter treffen sich – Kinder treffen sich

Wir treffen uns jeden zweiten Mittwoch von 9 Uhr bis 11 Uhr im Christlichen Lebenszentrum Spiez.

In gemütlicher Atmosphäre haben wir Zeit über dreckige Socken und sonstige Alltagshürden auszutauschen und dabei andere Mütter kennen zu lernen. Wir hören ermutigende Referate zu spannenden Familien- und Frauenthemen, betätigen uns kreativ und gönnen uns und unseren Kindern eine wertvolle Zeit. Je nach Programm wird ein Kinderhütendienst angeboten.

Alle Mamis mit Vorschul- und Schulkinder sind jederzeit ohne Voranmeldung herzlich willkommen.

Die genauen Daten und Themen findest Du auf unserer Website: www.clzspiez.ch

**Wir freuen uns auch Dich.
Das Perle Team!**

Kinder-Hütendienst

Liebes Mami, lieber Papi, hast Du einen Arzt- oder Coiffuretermin, willst Du einfach mal alleine einkaufen oder Kaffee trinken, dann haben wir ein Angebot für Dich.

Wir hüten Dein/e Kind/er damit Du etwas Zeit für Dich hast.

Am 3. Oktober und 14. November jeweils zwischen 14–17 Uhr im CLZ Spiez. Dieses Angebot ist kostenlos und wird von den Müttern der Perle (siehe oben) angeboten.



**Christliches Lebenszentrum
Faulenbachweg 92
3700 Spiez
Telefon 033 650 16 16
office@clzspiez.ch**



med massage praxis

MEDIZINISCHE MASSAGE
LYMPHDRAINAGE
CRANIOSACRALTHERAPIE
WIRBELSÄULENTHERAPIE NACH DORN
FUSSREFLEXZONENMASSAGE
AKUPUNKTURMASSAGE NACH RADLOFF

MED MASSAGE PRAXIS · SEESTRASSE 30 · 3700 SPIEZ
T 079 781 95 75 · KRANKENKASSEN ANERKANNT
NATALIE@SCHMERZENADIEU.CH · WWW.SCHMERZENADIEU.CH



natalie kühne

MED. MASSEURIN MIT EIDG. FA · CRANIOSACRALTHERAPEUTIN



**Erste Praxis für Massagen in der Schwangerschaft und Stillzeit.
Praxis für Medizinische Massagen - effektiv zum Ziel.**

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

wohl fühlen
Massage Chappeli

Krankenkassenanerkant

Ihr Fachgeschäft mit 5-Sterne VIP-Service



-  **Die Expert Beratung**
-  **Der Expert Liefer- & Installationsservice**
-  **Die Expert Reparatur**
-  **Die Expert Garantieverlängerung**
-  **Die Expert Finanzierung**

expert  Ruchti

Kanderstegstrasse 22 | 3714 Frutigen | Tel. 033 671 50 50
Seestrasse 3 | 3700 Spiez | Tel. 033 654 50 88



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Mittagstisch für Senioren

Saison 2012/2013
Spiez, Faulensee, Hondrich und Einigen

Spiez, Kirchgemeindehaus



Donnerstag, 18. Oktober 2012
Donnerstag, 15. November 2012
Donnerstag, 20. Dezember 2012
Donnerstag, 17. Januar 2013
Donnerstag, 21. Februar 2013
Donnerstag, 21. März 2013
Donnerstag, 11. April 2013
Anmeldung erforderlich
Tel. 033 654 78 48 oder 033 654 75 32

Faulensee, Kirchensaal



Donnerstag, 18. Oktober 2012
Donnerstag, 01. November 2012
Donnerstag, 15. November 2012
Donnerstag, 06. Dezember 2012
Donnerstag, 20. Dezember 2012
Donnerstag, 17. Januar 2013
Donnerstag, 07. Februar 2013
Donnerstag, 21. Februar 2013
Donnerstag, 07. März 2013
Donnerstag, 21. März 2013
Anmeldung erforderlich
Tel. 079 739 01 41 oder 033 654 21 34

Hondrich, Kirchgemeindestube



Donnerstag, 18. Oktober 2012
Donnerstag, 15. November 2012
Donnerstag, 20. Dezember 2012
Donnerstag, 17. Januar 2013
Donnerstag, 21. Februar 2013
Donnerstag, 21. März 2013
Donnerstag, 11. April 2013
Anmeldung erforderlich
Tel. 033 655 30 38 oder 079 775 69 44
Tel. 033 654 66 38 oder 079 810 33 15

Einigen, Balsigerstube



Donnerstag, 03. Oktober 2012
Donnerstag, 07. November 2012
Donnerstag, 06. Februar 2013
Donnerstag, 06. März 2013
Donnerstag, 03. April 2013
Anmeldung erforderlich
Tel. 033 654 65 08 oder 033 654 43 47

Altersflecken

Wenn die Sonne ein Zeichen setzt.



vor der Behandlung



nach der Behandlung

Altersflecken verschwinden nicht von alleine. Aber sie können durch eine Behandlung mit dem Laser effektiv und schonend entfernt werden. Die Spezialisten vom Laserinstitut Thun wissen wie.

Wie entstehen Altersflecken?

Plötzlich sind sie da – und wollen nicht mehr weichen: Altersflecken sind bräunliche, wenige Zentimeter grosse Pigmentstörungen. Sie entstehen durch Pigmentansammlung in der Oberhaut und sind Ausdruck einer Zellschädigung aufgrund langjähriger UV-Bestrahlung der Haut. Es handelt sich hierbei um gutartige Hautveränderungen, die meistens im Gesicht, im Bereich des Dekolletés oder am Handrücken auftreten.

Effektiv, schonend und schmerzarm

Für die Entfernung verwenden wir den gepulsten Alexandrit-Laser. Die dunklen Pigmente werden unter Schonung des umgebenden Gewebes vom Laserlicht zersprengt und die verbleibenden Teile vom Körper abgebaut. Nach der Behandlung bilden sich leichte Krusten, die nach 1-2 Wochen abheilen. Die Behandlung verursacht ein leichtes Brennen – vergleichbar mit dem Gefühl, wenn ein Gummiband auf die Haut prallt.

Sichtbare Erfolge nach einer Behandlung

In der Regel ist nur eine Behandlung notwendig. Der Erfolg ist jedoch nicht sofort nach der Laserbehandlung erkennbar, dieser stellt sich erst nach 2-4 Wochen ein.

Vorbeugung ist die beste Behandlung

Vermeiden Sie lange Sonnenbäder und schützen Sie Ihre Haut konsequent mit einem hohen Sonnenschutz – auch im Winter.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Eine Auswahl unserer vielfältigen Behandlungen: Altersflecken, Couperose, Faltenbehandlung, Lippen, Haarentfernung, Hautverjüngung, Peeling, Cellulite, Besenreiser, fraktionierte Laserbehandlung, Anti-Aging, Fusspflege, Narbenbehandlung, Schweisstherapie, Aknebehandlung, Warzen, Tattoo-Entfernung.

Vertrauen Sie auf langjährige ärztliche Erfahrung und modernste Behandlungsmethoden.

Weitere Informationen über unsere Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.



Gültig ab einer Behandlung von CHF 200.- bis am 30.06.2013, nicht kumulierbar.



DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun
T 033 223 35 33
info@laserinstitut.ch

Höheweg 41, 3800 Interlaken
T 033 223 35 33
www.laserinstitut.ch

VEREINE



EVANGELISCHES GEMEINSCHAFTSWERK SPIEZ

KIRCHE 10|12

Feuriger Event mit Bestseller-Autorin

Das Sozialwerk Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez lädt ein
Samstag, 20. Oktober 2012, 19.30 Uhr



Demetri Betts

ist Model, Sänger und Weltveränderer. Er kam im Gefängnis zur Welt, hat mit Drogen gedealt, wurde vom Waisenkind zum gefeierten Star. Er war gefangen zwischen Glamour und Selbsterstörung. Heute tourt er mit seiner Musik durch Europa und engagiert sich mit seiner Frau für Menschen am Rand der Gesellschaft.

www.youtube.com/demetribetts

www.facebook.com/demetribettsfriendpage

Der Event

Bestseller-Autorin Damaris Kofmehl entführt Sie in die Geschichten ihrer Bücher und in die Welt der Strassenkinder São Paulos. Dazu gibt es Filmausschnitte, Livemusik und einen feurigen Input von ihrem Mann Demetri Betts. Ein unvergesslicher Anlass für Jung und Alt.

www.newchanceinternational.com

Damaris Kofmehl und Demetri Betts

- Packender Einblick in Kofmehl's Bücher und Leben
- Aktueller Film über Strassenkinder in São Paulo
- Live-Songs und Input von Demetri Betts

Damaris Kofmehl

kennt Attentäter, Mörder und Bankräuber. Sie erzählt Geschichten von Menschen, auf die man nicht setzen würde und berichtet von Hoffnung und Veränderung. Sie hat bisher über 30 Bücher geschrieben, die in mehrere Sprachen übersetzt wurden.

www.damariskofmehl.org

www.facebook.com/damaris.kofmehl



Evangelisches
Gemeinschaftswerk
Spiez
Kornmattgasse 8
3700 Spiez

Panorama
Restaurant_Hausprodukte_Panoteca



**WILD
IN DER KÜCHE**

Auch diesen Herbst gibt es wieder köstliche Wildspezialitäten aus unserer Küche.

_ 3703 Aeschiried ob Spiez_ 033 654 29 73
www.restaurantpanorama.ch
Montag & Dienstag Ruhetag

Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27
Fax 033 654 61 58
Natel 079 656 20 42

Jetzt aktuell:

**Obst und
Rosen
pflanzen.**



Besuchen Sie unsere neue Homepage
www.heinigersgarten.ch

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Radio BeO
www.radiobeo.ch

Radio BeO live dabei
**Neuland Berner Oberland
Thun-Expo**
1. bis 4. November 2012



88.8 MHz
www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM



**Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin**
Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088

VEREINE

KIRCHE 10|12



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Seniorentheater Wohlen-Bern

**Die Kommission Altersarbeit
der Reformierten Kirchgemeinde lädt ein**

Willkommen an Bord

Komödie von Elsa Bergmann

Bearbeitet für das Seniorentheater
Wohlen-Bern von Kurt Frauchiger

**Freitag, 26. Oktober 2012
14.15 Uhr
im Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez**

Eintritt frei

Kollekte zugunsten
des Seniorentheaters

Dauer: ca. 1.5 Stunden

Alle die Lust haben,
sind herzlich eingeladen!



VEREINE

KIRCHE 10|12



«Der betende Gaukler»

**Sonntag, 28. Oktober 2012, 10.00 Uhr
Ref. Kirche Spiez**

E französischi Legände über ds richtige Bäte, verzelt vor Rosmarie Mani für Chind. Dänkt isch es aber o für Jugendlechi u für Erwachsenei.

Ar Orgele: Urs Schweizer

Für ds Gsamte, also für d Liturgie verantwortlech: Susanna Schneider Rittiner, Pfarrerin, mit em Team «Familienfreundliche Gottesdienste» vor reformierte Chirchgemeind Spiez. Nächhär gits no Kafi, Tee oder Sirup u Züpfe – für wär no Zyt het u Gluscht.





Informationsabend «Die Geburt an unserem Spital»

UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väter-Beratung**.

Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 19. Oktober 2012
19.00 bis 21.00 Uhr
Gemeinschaftsraum A5



*Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:
Freitag, 16. November 2012*

Spital STS AG Thun • Krankenhausstrasse 12 • CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 26 26 • www.spitalstsag.ch



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Samstag Abendfeier

Samstag, 20. Oktober 2012, 17.30 Uhr
In der Ref. Kirche Spiez

Gott danken – wofür denn?

Musik

Orgelbearbeitungen zum Choral
«Nun danket alle Gott»
Urs Schweizer, Orgel

Die Ref. Kirchgemeinde Spiez lädt alle
Interessierten zu dieser Feier ganz herzlich ein!

Liturgie

Pfarrer Helmut Kaiser



⚡ Ihre ⚡ Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Internet ISDN, ADSL, hispeed
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



- Begleitung von Herz zu Herz
- offenes Coaching mit System
- Raum für Selbstheilung, Selbstliebe und Selbsterfahrung
- echter Mehrwert durch kreative Seminare & Ausbildungen
- Wohn- & Hausharmonisierungen

Urs Held nimmt sich Zeit bei Ihrem Anruf: 079 753 53 05
Wertvolle Tipps: www.bewusstundgesund.ch/schatztruhe



LEBENSTANZ TANZMEDITATION

Tanze mit Deinem Herzen
Verbunden mit Körper, Geist und Seele
Tanze dich frei, tanze dich heil, tanze deine Fülle und Lebensfreude

Neu auch in Spiez:

Di., 16.10., bis 6.11.12 (4x) zum Kennenlernen, 19.00–21.00 Uhr
Mi., 21.11., bis 6.2.13 (6x), 19.00–21.00 Uhr
Ort: Aula Schulhaus Hofacher, Oberlandstrasse 89, 3700 Spiez
Mi., 14.11. bis 13.2.13 (6x), 19.30–21.30 Uhr
Ort: Aula Oberst.schulhaus, Steindlerstrasse 3, 3800 Unterseen
Ursula Fuchser, Tanz- und Bewegungstherapeutin, 079 459 54 53
Information u. Anmeldung: www.lebenstanz.ch, info@lebenstanz.ch

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Öffnungszeiten: Damen-, Herren- + Kinder-
Di-Fr 9.00 – 11.00 Sport- und Freizeit-
14.00 – 18.00 bekleidung
Abendkleider
Schuhe + Taschen
SPIEZIELL Annahme Di + Do

Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez
Telefon 033 654 76 47
Simmenfluhstrasse 7a, 3752 Wimmis
www.spenglerei-schuhmacher.ch

Anneler Ofenbau + Plattenbeläge eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

SCHREINEREI OESCH Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 30 www.oesch-gwatt.ch
Fax 033 336 00 61 info@oesch-gwatt.ch

Innenausbau • Möbel • Reparaturen



Ich habe keine besondere Begabung ...

... sondern bin nur leidenschaftlich neugierig.

Albert Einstein

Und Sie? Sind Sie neugierig – oder begabt? Oder beides zusammen? So oder so: In unserem Winterprogramm finden Neugierige und Begabte ein kunterbuntes Angebot für Kopf, Herz und Hand!

Wir freuen uns auf Sie!
Herzlich
Volkshochschule
Spiez-Niedersimmental

Info und Anmeldung
Tel. 033 654 94 44
info@vhsn.ch
www.vhsn.ch



Weil wir nie ausgelernt haben!

Kurse für Seniorinnen und Senioren



Info und Anmeldung
Tel. 033 654 94 44
info@vhsn.ch
www.vhsn.ch

Selbstverteidigung für ältere Menschen

Haben Sie das Bedürfnis, Ihre starken Seiten kennen zu lernen? Möchten Sie wissen, wie Sie sich non-verbal und verbal wehren können? In diesem Kurs werden wir Ju-Jitsu-Techniken anwenden lernen, angepasst auf die Möglichkeiten jeder einzelnen Person.

Leitung

Fritz Glücki, 1. Dan Judo
Leiter Senioren-Sport,
Ursula Waber, 1. Dan-Ju-Jitsu
Leiterin esa Erwachsenen-Sport, Spiez

Kurs 31

9x, ab Montag, 15.10.2012,
09.30 bis 10.45 Uhr

Kursgeld

CHF 180.00, Mitglieder CHF 165.00

Anmeldeschluss

05.10.2012

Sicher durchs Alter gehen – präventives Gangsicherheitstraining

Sie lernen Übungen für zu Hause (Gleichgewicht, Kraft, Koordination), bekom-

men Informationen zu Themen wie Schwindel, Füsse/Schuhe und Hilfsmittel und werden darauf sensibilisiert, Sturzgefahren zu erkennen und zu eliminieren.

Leitung

Astrid Berger
Physiotherapeutin, Münsingen

Kurs 32

4x, ab Samstag, 20.10.2012
10.00 bis 11.30 Uhr

Kursgeld

CHF 195.00, Mitglieder CHF 180.00

Anmeldeschluss

05.10.2012

Englisch für Senioren Niveau A2 (1. Semester)

In einer gemütlichen Runde lernen wir die Weltsprache Englisch kennen. Wir kümmern uns nicht so sehr um die Grammatik, dafür um das Sprechen, Verständigen und Verstehen. Wir lernen ohne Druck und mit viel Spass.

Leitung

Helen Gusset-Backhouse
Lehrerin, Krattigen

Kurs 68

19x, ab Mittwoch, 24.10.2012
09.00-10.30 Uhr

Kursgeld

CHF 281.00, Mitglieder CHF 266.00

Anmeldeschluss

14.10.2012

Gedächtnistraining

Im Alter geistig fit zu sein bedeutet höhere Lebensqualität im Alltag: Wachheit, neue Denkwege und Lösungen finden. Und ganz nebenbei Strategien zur Hand haben, um die Schlüssel zu finden oder im Keller noch zu wissen, was wir dort wollten!

Leitung

Christina von Gunten, Ausbilderin FA,
Thun, Thun

Kurs 30

6x, ab Mittwoch, 09.01.2013,
09.00-11.00 Uhr

Kursgeld

CHF 195.00, Mitglieder CHF 180.00

Anmeldeschluss

15.12.2012

Info und Anmeldung
Tel. 033 654 94 44
info@vhsn.ch
www.vhsn.ch



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

keramik-einzigartig.ch



LICHTRAUM THUN

PRAXIS FÜR GESUNDHEITSFÖRDERUNG



Bei Rückenschmerzen, mentalen Belastungen, Burnout, Migräne, Depressionen, Beschwerden.
Energetische Aufrichtungen
Reiki-Seminare/Workshops
Infos und Details: www.lichtraumthun.ch

Marlene Stitz, Reiki-Meisterin, Heilerin
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun
Tel. 079 315 32 50

Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten



A André Iseli

Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühligasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch

Herzlich und kompetent




Thomas Rubin



Michel Luginbühl



Marco Schärer



Daniel Abegglen

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50
www.thomasrubin.ch

Heizöl aeberhard

Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH
3664 Burgistein BE
Telefon 033 359 33 33



Brennstoffe Getränke



RUBIN SPIEZ RUBIN SPIEZ

3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch



Winterbörse 2012 für Sportartikel, Kleider und Spielsachen

Dienstag und Mittwoch, 23. und 24. Oktober 2012
im Kirchgemeindehaus Spiez, mit Kinderhütendienst

Dienstag, 23. Oktober 2012

Annahme 14.00–17.00 Uhr
Annahme und Verkauf 17.00–20.00 Uhr

Mittwoch, 24. Oktober 2012

Annahme und Verkauf 08.30–11.00 Uhr
Verkauf 13.30–16.00 Uhr
Abrechnung 17.00–18.00 Uhr

Vom erzielten Erlös werden zirka 80% ausbezahlt.
Nicht verkaufte Ware muss zurückgenommen werden.

Kinderhütendienst

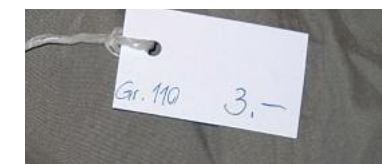
Mittwoch, 24. Oktober 2012
8.30 bis 11.00 und 13.30 bis 16.00 Uhr

Zum Weiterverkauf nehmen wir folgende Gegenstände entgegen:

Tadellos saubere und gut erhaltene Winter- und Sportbekleidung, Skis (nur Carving!), Skistöcke und -schuhe, Langlaufartikel, Schlittschuhe, Schlitten, Snowboards, etc.

Immer gefragt sind Rollerblades, Velos und Trottinett sowie gut erhaltene Spielsachen.

Die Verkaufswaren müssen vorgängig mit einer angebundnen Karton-Etikette (mind. 4 x 3 cm) wie folgt angeschrieben werden: Die Grösse der Ware unten links und der Preis unten rechts in ganzen Franken (siehe Beispiel).



Das Einschreiben der Waren ist vorgängig zu Hause möglich. Einschreibeformular bitte downloaden auf der Webseite www.frauenverein-spiez.ch.

Eine Kundennummer erhalten Sie unter frey_spiez@bluewin.ch

Die Einschreibgebühr beträgt Fr. 2.–. Es werden max. 26 Artikel angenommen.



Restaurant
Burehuus

Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Sonntags-Brunch 2012

Einmal im Monat:

4. November 2012 mit dem SingEnsemble Thun

Dezember 2012 Advents-Brunch

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
«Burebüffet zum Z'mörgeli». Brotauswahl, Anke,
Konfitüre, Käse aus der Region, Früchte, Eierspeisen,
Rösti und ein bodenständiges Dessertbüffet –
«unverschämt guet».

CHF 34.00 pro Person

Wald und Wild

Geniessen Sie unsere köstlichen Spezialitäten
aus der Herbstküche. Unser junges, motiviertes
Küchen-Team zaubert für Sie die besten
Wald- und Wildgerichte auf den Tisch,
lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen.

Kulinarisches Oktoberfest im Burehuus

23. Oktober bis 28. Oktober 2012

Das Oktoberfest ist nicht nur bei den Deutschen
beliebt, aus aller Welt reisen Touristen nach
München. Erleben Sie mit uns einen Hauch vom
Oktoberfest bei uns im Restaurant Burehuus –
das etwas andere Fest!

«Feste feiern wie sie fallen ...» ist unser Motto

Sei es ein Familienfest, eine Hochzeitsfeier oder
ein Mitarbeiteressen, gerne machen wir für
Ihren Anlass eine Offerte.
Wir freuen uns auf Sie!

Carnozet

Sei es vor einem köstlichen Essen zu zweit oder
mit Freunden, Kollegen oder nach einem
erfolgreichen Seminartag zum Abschluss des
arbeitsreichen Teils und zum Auftakt zum
entspannten Essen und zum interessanten
«Networken» – jederzeit steht Ihnen auf Anfrage
das Carnozet zur Verfügung.

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch



Belvédère ****
Strandhotel & Restaurant

Wildgerichte – Genuss pur

Geniessen Sie die beliebten
Wildgerichte von unserer Karte –
immer ein besonderes Erlebnis.

Wellness «Bel-Well»

Entdecken Sie die bezaubernde
Wellness Anlage «Bel-Well». Lassen Sie
sich verwöhnen und geniessen Sie als
Bel-Well Club Mitglied besondere
Vergünstigungen bei unseren
Anwendungen.

Herbstball 2012

Samstag, 27. Oktober 2012,
ab 18.30 Uhr

Geniessen Sie unvergessliche Momente
bei unserem Herbstball, reservieren
Sie noch heute das einmalige Erlebnis.
CHF 125.00 pro Person inkl. Aperitif

Belvédère Lounge

Wunderbare Eindrücke auf unserer
neuen Lounge, kleine feine Tapas und
die wohl grösste Auswahl an Weinen
erwartet Sie – eine Reise in den Süden!

Kaffee und Kuchen

Ein Tässchen Ronnefeldt Tee,
ein Könnchen 100% Arabica Kaffee
und dazu ausgesuchte Patisserie
von unserem Künstler, was will
man mehr. Jeden Tag ab 15.00 Uhr!

Bis bald in Ihrem Belvédère
033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch

WETTBEWERB

10|12

SPIEZINFO

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem
Namen, Ihrer **Adresse** und **Telefonnum-**
mer an:

Gewinnen Sie!
Wir verlosen einen
Geschenkgutschein
im Wert von Fr. 100.–
der Zimmermann AG
in Spiez.

Weber AG, Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Freitag, 12. Oktober 2012

Der Name des Gewinners wird im nächs-
ten Heft veröffentlicht.

Auflösung September:

See Restaurant Hecht, Faulensee

Gewinner:

Andreas Hirschi, Einigen

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Oktober 2012



SPORT

9.1.–31.12.	Selbstverteidigung für Einsteiger und zum Repetieren	9.30–10.45 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
17.1.–18.12.	Judo Jugend-Anfängerkurs 2012	18.15–19.30 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
2.10.	vitawiss Wanderung Fraubrunnen-Schloss Landshut-Utzenstorf	Treffpunkt: Schalterhalle Bahnhof Spiez Abfahrt: 8.50 Uhr (Dauer: ca 3 Std.)
20.10.	Lötschberg Cup	10.00–18.00 Uhr Turnhalle Hofachern, Spiez

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

6.4.–16.10.	Ausstellung Adrian von Bubenberg	Schloss, Spiez
29.4.–31.10.	Sonderausstellung «Als Spiez noch ein Kurort war»	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
2.6.–31.12.	Ausstellung Roter Kreis	Hotel Bellevue, Spiez
24.8.–28.10.	Bilderausstellung Peter Troxler	Gwatt-Zentrum, Gwatt
24.8.–3.11.	Ausstellung: Zwischen Malerei und Fotografie	Bibliothek, Spiez
6.10.	Besichtigung Artilleriewerk	14.00–17.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee
7.10.	Kirchenführung zum Jubiläumsjahr «1250 Jahre Schlosskirche Spiez»	11.00–12.00 Uhr Schlosskirche, Spiez
9., 23.10.	Führungen KP Heinrich	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
13.10.	Vogelausstellung Exotis	10.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
13.10.	Führung: «Das Schloss und seine Bewohner»	11.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
14.10.	Vogelausstellung Exotis	9.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
27.10.	Öffentliche Führungen	15.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez



LEBENSHILFE, RELIGION

20.10.	KIK und Teenie KIK	9.00/9.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
--------	---------------------------	--

GASTRONOMIE, KULINARIK

13.9.–11.11	Herbstkarte «Kürbis und Apfel»	Gwatt-Zentrum, Gwatt
1.10.–31.10.	Zu Besuch im Hotel Eden: Nachbarkanton Wallis	18.00 Uhr Bar & Lounge Hotel Eden, Spiez
7.10.	Ländlerzmenge	10.00–12.00 Uhr Minotel Bärgsunne, Hondrich
7., 21.10.	Sonntagsbrunch	10.30–13.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
11.10.	Notte d'amore: Tinu Heiniger	19.00 Uhr Restaurant im Schloss, Spiez
26.10.	Spaghettiplausch des Frauenverein Hondrich	18.00 Uhr Schulhaus, Hondrich
27.10.	Kochend und essend die Welt (neu) entdecken	19.30 Uhr DorfHus, Spiez

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG

3.10.	Vortrag zum Jubiläum «1250 Jahre Spiez und Scherzligen»	19.30 Uhr Schloss, Spiez
4.10.	Singletreff +55	18.00 Uhr Bar & Lounge Hotel Eden, Spiez
14.10.	Dernière mit Lesung von Heinz Häsler	16.00 Uhr Schloss, Spiez
15.10.	Podium «Spiez wählt»	20.00 Uhr DorfHus, Spiez
18.10.	Inter + Nationaler Frauentreff	19.00 Uhr DorfHus, Spiez
18.10.	Lesung mit Franziska Streun	20.00 Uhr Bibliothek, Spiez
19.10.	Lesekreis «Ökologie»	19.30 Uhr DorfHus, Spiez

VERANSTALTUNGEN 10|12

24.10.	Buchvernissage «Frei willig»	20.00 Uhr Bibliothek, Spiez
25.10.	Stilltreff	20.00–21.30 Uhr Praxis für die Frau, Seestrasse 30, Spiez
29.10.	Faszination Naturfotografie	19.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

KONZERT, MUSICAL

5., 6., 12., 13., 19., 20., 26., 27.10.	Live-Musik	18.00 Uhr Bar & Lounge Hotel Eden, Spiez
5.10.	Adonia-Konzert	19.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
26.10.	Musical Evangelisationscamp	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
27.10.	Kulturspiegel Spiez: «Paul Millns»	20.15 Uhr Hotel Eden, Spiez
31.10.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

BRAUCHTUM, MARKT

13.10.	Spiezaktiv Herbstmärit	9.00–13.00 Uhr Kronenplatz, Spiez
25.10.	Bring- und Holtage, Bringen	13.30–20.00 Uhr Gemeindewerkhof, Spiez
26.10.	Bring- und Holtage, Bringen	7.30–12.00 Uhr Gemeindewerkhof, Spiez
26.10.	Bring- und Holtage, Holen	13.30–18.30 Uhr Gemeindewerkhof, Spiez

THEATER, KINO

13.10.	Duo Spinnpong mit «Wisno nid?»	20.15 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
--------	--------------------------------	--

November 2012 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**



Meine Oase



a+s design
möbel allenbach
hintergasse 17, 3110 münsingen
031 721 12 36 www.asdesign.ch

"avec plaisir" **brühl**

MOVIEWORLD 3D KINOS-RESTAURANT

SPIEZ



Fam. Markus Balmer 033 650 72 72

Das aktuelle Kinoprogramm unter www.movieworldspiez.ch

Restaurant mit Terrasse:
Reichhaltige Menükarte, Pizzas, Flammkuchen, Salatbuffet, Tagesmenu mit Kundenkarte

Freitag 17.00-19.00 Uhr:
Surprise 2 für 1

.....
Kinos • DVD • Restaurant • Hotel • Solarium • TRC • Fitness

Geschenk-Idee: Kino-Gutscheine ...



Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch



Lanz AG Bauunternehmung

SPAREN IST KONSERVATIV

UND SICHER – SEIT 1826.



www.aekbank.ch

Herzlich willkommen bei der AEK BANK 1826.
033 227 31 00.

Aus Erfahrung

AEK
BANK 1826

Service macht den Unterschied

Reparaturservice für alle Marken!

033 655 66 55
www.barben.ch

**Miele**

PARTNER

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**BARBEN**
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**BARBEN WASCHAUTOMATEN AG**

Kornmattgasse 3A · 3700 Spiez

barben.ch · info@barben.ch · Telefon 033 655 66 55

